

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 167

Wednesday, October 28, 2009 / Le mercredi 28 octobre 2009

1671

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Proclamations

ORDER

Pursuant to Order in Council 2009-430, the Proclamation issued under Order in Council 2009-412 is corrected by striking out "of the said Act" where it appears therein, and substituting therefor "of *An Act to Amend the Mining Act*, Chapter 35 of the Acts of New Brunswick, 2009".



This Order is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on October 1, 2009.

Michael Murphy, Q.C.
Attorney General

Graydon Nicholas
Lieutenant-Governor

Proclamations

ORDONNANCE

Conformément au décret en conseil 2009-430, la proclamation lancée en vertu du décret en conseil 2009-412 est corrigée par la suppression de « de ladite Loi » à l'endroit où il est mentionné et son remplacement par « de la *Loi modifiant la Loi sur les mines*, chapitre 35 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009 ».



La présente ordonnance est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 1^{er} octobre 2009.

Le procureur général,
Michael Murphy, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,
Graydon Nicholas

Business Corporations Act

Notice of a decision to dissolve provincial corporations and to cancel the registration of extra-provincial corporations

Notice of decision to dissolve provincial corporations

Take notice that the Director under the *Business Corporations Act* has made a decision to dissolve the following corporations pursuant to paragraph 139(1)(c) of the Act, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the date of publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may dissolve the corporations.

020880 020880 NB LTD.
 045728 045728 N.B. LTD.
 046133 046133 (N.B.) LTD.
 050841 050841 N.B. Inc.
 050882 050882 N.B. Ltd.
 052961 052961 N.B. Inc.
 052976 052976 N. B. LTD.
 055636 055636 N.B. LTD.
 503338 503338 N.B. INC.
 503404 503404 (N.B.) LTD.
 504134 504134 N.B. LTD.
 508039 508039 N.B. INC.
 508042 508042 N.B. LTD.
 510532 510532 N.B. Ltd.
 510576 510576 N. B. LTD.
 510624 510624 NB LTD.
 512861 512861 New Brunswick Ltd
 512954 512954 N.B. Ltd.
 513187 513187 N.B. LTD.
 513273 513273 N.B. Inc.
 609493 514039 NB Inc.
 515674 515674 NB Inc.
 603879 603879 N. B. Inc.
 603899 603899 New Brunswick Limited
 604105 604105 N.B. Inc.
 609218 609218 NB Inc.
 609351 609351 NB Inc.
 609468 609468 N. B. LTD.
 614733 614733 N.B. LTD.
 615452 615452 N.B. Inc.
 615570 615570 N.B. Ltd.
 615717 615717 N.B. INC.
 615718 615718 N.B. Ltd.
 622005 622005 N.B. Inc.
 622083 622083 N.-B. Ltée
 622094 622094 NB CORPORATION
 622134 622134 N.B. Ltd.
 622232 622232 N.B. Inc.
 622342 622342 NB Inc.
 622424 622424 N.B. Ltd.
 622432 622432 NB LTD.
 622472 622472 N.B. Ltd.
 628440 628440 N.-B. INC.
 628608 628608 New Brunswick Inc.
 628698 628698 New Brunswick Ltd.
 628704 628704 N.B. Ltd.
 628813 628813 N.B. LTD.
 634792 634792 N.B. LTD.
 634824 634824 N.B. LTD.
 634848 634848 N.B. INC.
 634881 634881 NB LTD.
 634983 634983 NB Inc.
 634992 634992 NB LTD. 634992 NB LTÉE
 635003 635003 N.-B. Inc.

635057 635057 NB LTD.
 635065 635065 N.B. Inc.
 635068 635068 NEW BRUNSWICK INC./
 635068 NOUVEAU-BRUNSWICK
 INC.
 635127 635127 N.B. Ltd.
 635129 635129 N.B. Ltd.
 635136 635136 N.B. Inc.
 635188 635188 N.B. Inc.
 635168 A-1 Flooring Guys Inc.
 515549 A. Albert Professional Corporation
 634804 A. HOWE ENTERPRISES LTD.
 603848 A.C.K. INVESTMENT LTD.
 048145 ACC CAPITAL CORP.
 635169 Acrylicon Canada Distribution Ltd.
 046161 AD-MI INC.
 634893 Alwill Inc.
 513142 AmCam Transportation Inc.
 628825 ANCESTOR TRADE LTD.
 603651 Aquaculture Engineering Group Inc.
 628448 Artiman Inc.
 609243 Ashley Moody Trucking Ltd.
 635101 Atlantic 911 Supply Inc.
 603626 Atoya Incorporated
 052931 AUBERGE DU PONT ROUGE
 LIMITEE
 622178 B.S.A. BOAT REPAIR LTD.
 609585 Baker Street Holdings Inc.
 609282 Barnworks Corp.
 040421 BAYSIDE MARINE INDUSTRIES INC.
 628598 BCT Holdings Ltd.
 609131 BEACHFRONT SCRAPBOOKING
 INC.
 628515 BEAUSÉJOUR FINANCIAL
 SERVICES INC
 505901 BESTWOOD LTD.
 603829 BONNIE JOHNSON FINANCIAL
 SERVICES LTD.
 622246 BOUCTOUCHE TIRE INC.
 505908 BRIAN F. GUTHRIE FARM &
 SERVICES LTD.
 036295 BRIDGES FARMS LTD.
 505893 BRIDGEWAY DEVELOPMENTS
 CORPORATION
 622230 BUCKINGHAM HOLDINGS LTD.
 634882 Buildmore Construction and Associates
 Inc.
 604030 By-Pass Auto Sales Ltd.
 040508 C.I.M. INVESTMENT LTD./
 INVESTISSEMENT C.I.M. LTEE
 002779 CALEDONIA CONSULTANTS LTD.
 513174 CALLIOPE CONSULTING INC.
 622372 CAMBRIDGE WOOD FIBERS INC.
 634795 CanaSpec Trading Company Inc.

Loi sur les corporations commerciales

Avis d'une décision de dissoudre les corporations provinciales et d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Avis d'une décision de dissoudre les corporations provinciales

Sachez que le Directeur, en application de la *Loi sur les corporations commerciales*, a pris la décision de dissoudre les corporations suivantes en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la Loi, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra dissoudre lesdites corporations.

634793 Caneng Nuclear Ltd.
 628687 CEI INVESTMENT (NEW
 BRUNSWICK) CORP./LA SOCIÉTÉ
 D'INVESTISSEMENT CEI
 (NOUVEAU-BRUNSWICK) CORP.
 013337 CHARLES PRICE, LIMITED
 622243 CHASE HEATING INC.
 615558 Cine Atlantik Studios Inc.
 634816 CKRAM HOLDINGS INC.
 503459 CMAC REBUILD INC.
 508143 Coastal Vaccination Services Inc.
 004018 COLONIAL HOLDINGS LTD.
 505860 COOMBS BROS. LTD.
 628438 CORPORATION PROFESSIONNELLE
 DR. ERIC BRIDEAU INC.
 501009 CRAIG HYDROGEOLOGIC INC.
 628731 Cricile Business Development Inc.
 052142 CSSC Consultants & Management Ltd.
 634898 D L C SPORTS INC.
 501216 D. MORNEAULT & FILS LTEE /
 D. MORNEAULT & SON LTD
 043276 D.S.G.C. HOLDINGS INC.
 058801 DALY'S HOME CARE INC.
 043183 DAWNALEN SYSTEMS INC.
 634930 DAYO INC.
 515509 de Bruin Agro Ltd.
 628544 Decidiam Ltd.
 045902 DÉPANNEUR 7 JOURS 2003 INC.
 515636 DÉPANNEUR SAINTE-ANNE LTÉE
 505891 DIANE HUPPE, M.D. CORPORATION
 PROFESSIONNELLE LTEE
 615502 Doggone Pawssitive Positive
 Reinforcement Dog Training Inc.
 604056 DR. B. F. LOCKHART
 PROFESSIONAL CORPORATION
 052966 DR. MARK A. INMAN OPTOMETRIST
 PROFESSIONAL CORPORATION
 058804 DR. SHAUKAT HASAN
 PROFESSIONAL CORPORATION
 005278 DUCEY LUMBER LTD.
 005330 DUNN'S VARIETY LTD.
 012456 E. W. CLOWATER & SONS (1981) LTD.
 635085 East Coast Entertainment Ltd.
 010679 EDGAR MARTIN LTD.
 622453 EMS OFFROAD & AUTOMOTIVE
 LTD.
 609438 ENTREPRISES CLAUDE BARRIAULT
 LTD.
 050895 F. W. MICHAUD LTEE - F. W.
 MICHAUD LTD.
 032864 FAMILY SHOE SHOPPES (1985) LTD.
 508177 FERMES ZÉNON DAIGLE INC.
 634866 First Nations Management Services Inc.
 622159 Front Gate Financial Group Ltd.

006693	FUNDY GAS ELECTRIC SERVICES LTD.	009483	LAKE REALTY LTD.	501214	R. LEVESQUE TRANSPORT INC.
510592	G & K AUTO SALES LTD.	503398	LASPA BEAUTY RESORT LTD./LTEE	058792	R.H. MCALLISTER LTD.
634926	Galerie Coutellier Gallery Inc.	505933	LAZY RIVER DEVELOPMENTS LTD.	503472	REBCO TRUCKING LTD.
615512	Garmar Consulting Ltd.	509736	LES ENTREPRISES ANDEZ LTÉE	634813	Remcor Trucking Ltd.
050723	GESTION D.V. INC	038426	LES ENTREPRISES PAUL LTEE - PAUL ENTERPRISES LTD.	634901	Richard Agencies Inc.
515669	GIOVANNONI-HAUMAN PROFESSIONAL CORPORATION	046226	LES INVESTISSEMENTS GLOUCESTER LTEE - GLOUCESTER INVESTMENTS LTD.	635103	RINKOM WOOD LIMITED
515555	GLEN EYRE INC.	053045	LES SERRES LEBLANC LTEE/LEBLANC GREENHOUSE LTD.	515648	Riotrin Properties (Moncton) Inc.
513184	GLENKEL CUSTOM HOMES LTD.	635095	LIFE UNLIMITED CONSULTING INC.	622041	RIVERBEND HARDWOODS LTD.
508093	GLENN PATRICK GRIFFIN INC.	622330	Live Wire Music Emporium Ltd.	634825	RIVERSIDE TIRE LTD.
615655	Global Intermediate Finance Trust Corporation	609217	LOCK-LEE FARM LTD.	609564	ROBERT CORMIER & FILS INC.
007232	GOGUEN BROS. LTD.	609467	M&R VENTURES LTD.	513173	Rocket Boat Manufacturing Ltd.
058848	GORMAN USED RESTAURANT EQUIPMENT INC.	002266	M. D. "MIKE" BREAU AGENCY LTD.	515560	Ronalco Inc.
007372	GRAND FALLS ENTERPRISES LTD.- LES ENTREPRISES GRAND SAULT LTEE.	508078	MARITIME INTERNATIONAL DISTRIBUTION INC.	020843	ROSE FLOWER FARMS LTD.
609613	Grandview Residences Inc.	622044	Maritime Pedorthic Healthcare Inc.	628728	Ruscana Building Products Ltd.
634797	GRANITE RESOURCES LTD.	501170	MAS VENTURES INC.	009800	S. LEGRESLEY ENTERPRISES LTD.
634836	Gretzky Construction and Consulting Services Ltd.	040664	MCCORQUINDALE HOLDINGS LTD.	609687	S.E. NEWMAN & SON INC.
635212	GULLISON FLOORING SPECIALISTS INC.	628470	McCully Landscaping Ltd.	058733	SAM'S GRAPHICS AND ADVERTISING INC.
048743	HILL TOP VARIETY STORE INC.	615418	Metro Properties Ltd.	628760	Savory Sensations Inc.
628476	Hit The Road Auto & Rv Ltd.	053066	MIREX HOLDINGS LTD.	628716	Saxby's Pub & Eatery Co. Ltd.
515619	Hogan Bros. Inc.	622314	Mobiltek PC Services Inc.	615765	Searco Construction Inc.
622019	Hometown Communications Ltd.	634787	Moncton Catering Inc.	015041	SHADES OF LIGHT LIMITED
615759	Hoop Canada, Inc.	634880	Moncton Screen Printing Inc.	622235	Sharpe Canoes (2005) Inc.
036314	HOWATT INVESTMENTS LTD.	501193	MOUNTAIN CHANNEL SALMON CLUB INC.	615561	Sherwood Family Holdings Inc.
515680	Hughes Development Inc.	634807	MULLIN GEOMATICS CORP.	510698	SILVER BIRCH HOLDINGS LTD.
043274	I.F.M.S. CONSULTING INC.	634784	MULLIN-HOWE GROUP INC.	604120	SMALL TIME LOGGING LTD.
053020	IMMEUBLES NADEAU INC. - NADEAU REAL ESTATE INC.	634785	MULLIN-HOWE REALTY INC.	615506	Sophie J.D. Holdings Ltd.
609474	INFINITY DIVERSE INC.	052969	MULTI-PUBLICITY N.B. LTD/LTEE	015428	SPARKLE DRY CLEANING LTD.
609592	J & H Holdings Ltd.	634796	N.T.F.P. ENTERPRISES LTD.	058790	SPEEDY MART CONVENIENCE STORE LTD.
622260	J & J Gold Creations Ltd.	628568	Netwalker Inc.	515523	SPG HYDRO ATLANTIC INC.
510578	J & L deWinter Investments Ltd.	034559	NEW DAWN VENTURES INC.	622227	St. Thomas Fish Market (2005) Inc.
038140	J. A. FLANAGAN BUSINESS SYSTEMS AND ANALYSIS LTD.	046160	New Land Cleaning Ltd. - Nettoyage de Terres Neuves Ltée.	036304	Studio Savant Inc.
609665	J. D. Lutes & Associates Inc.	510255	New Nouveau Brabant Ltd.	043107	SUNBURY FUNERAL HOME LTD.
503501	J.D.S. REXTON LTD.	508061	NICK ENTERPRISES LTD.	515691	Support Outpost Canada Inc.
634834	J.H. LeBlanc Enterprise Ltd.	053051	NIK DESIGN INC.	622406	Surferguy.ca Ltd.
043199	J.P. GALLANT CAMIONS, BULLDOZERS LTEE/TRUCKING, BULLDOZING LTD.	609469	O.A.B. Enterprises Inc.	622228	T & D Excavating Ltd.
635056	J.P. JANITOR INC.	622050	OCEANIC CAMPING RESORT INC.	615521	T & D Legacy Transport Ltd.
634852	JAY'S SPORTS BAR INC.	501163	ONLO HOLDINGS LTD.	615744	T & L Electrical Ltd.
508048	JEFF COOK & SON TRUCKING AND LOGGING LTD.	622484	Outdoor Elements Inc	628609	TAC Investments Inc.
510614	JEMSEG SERVICE CENTRE INC.	635105	P & P Services Inc.	615719	TECHNOFUSION LTD.
628485	JLS Enterprises Inc.	634858	P M T COASTAL ARC INC.	510612	TERRA NOVA WOODLANDS INC.
635121	JMC Molasses Holdings Inc.	634872	P R PORT CITY PROPERTIES LTD	513197	TERSON HOLDINGS INC.
008827	JOBRAI HOLDINGS LTD.	513225	P. K. MOIR & SONS LTD.	635107	The Empire Room Inc.
604018	JUST KIDS PRE-SCHOOL INC.	628797	Padevily Investment Inc.	628682	The Platinum Penguin Inc.
032855	K & M UTILITY LINES LTD.	505745	PAT MACMULLIN & ASSOCIATES INC.	505859	TILLEY CONVENIENCE STORE INC.
634968	KAN-VIN INC.	012860	PATSTONE HOLDINGS LTD.	634789	TIMBERLAND REALTY INC.
604134	KAP ENTERPRISES INC.	603872	PAY - AS - YOU - GO SALES & LEASING LTD	634791	TIMBERVEST FOREST MANAGEMENT INC.
622461	Kasis Energy Inc.	501283	PERSONAL TOUCH NAIL SALON LTD	016221	TOBIQUE ESTATES LTD.
013257	KEITH POND HOLDINGS LTD.	615451	Pilgrim Resources Co. Ltd.	628826	Tomco Trade Ltd.
515618	King Mazda Inc.	628775	Placement Dodier Inc.	628610	TPEC Holdings Ltd.
501287	L & M LASER SALES & SERVICE LTD.	635078	Prime Real Estate Investments Corp.	045477	UNITED BAPTIST CEMETERY (PENNFIELD) LTD.
058719	LA RESIDENCE SIESTA LTEE	508053	PROSPEC INDUSTRIES INC	020834	VENEER PRODUCTS OF N. B. (1981) LTD.
040532	LAIKOR ENTERPRISES LTD.	622172	ProX Sports inc.	515582	Village Hardware & Building Supplies Ltd.
		634811	PT Black Holdings Inc.	635173	VINAART CORPORATION
		510562	QUALITY ENGINEERED SOLUTIONS LTD.	634771	W. W. THORNE INSURANCE LTD.
		635051	R. I. N. Foods Ltd.	036224	WANDLYN INNS LTD./LES AUBERGES WANDLYN LTEE.
				635170	Waves To Avalanche Inc
				615458	Wendy Hallihan Realty Ltd.
				628567	Westminster Holdings Inc.
				615813	William Andrews Company Limited

Notice of decision**to cancel the registration of extra-provincial corporations**

Take notice that the Director under the *Business Corporations Act* has made a decision to cancel the registration of the following extra-provincial corporations pursuant to paragraph 201(1)(a) of the Act, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may cancel the registration.

076551 102047 CANADA LTEE.
 621613 1571238 Ontario Inc.
 622145 4327454 Canada Ltd.
 628412 A & C Logging Ltd.
 632882 Atlas Structural Systems Inc.
 628607 AUTOCAR BAS ST-LAURENT INC.
 628498 BROCKHOUSE COOPER ASSET
 MANAGEMENT INC.
 BROCKHOUSE COOPER GESTION
 D'ACTIFS INC.
 077443 CHIP Mortgage Corporation 5 Inc./
 Societe D'Hypothèque CHIP 5 Inc.

076971 DUNDEEWEALTH INC.
 615614 FITCHCO ENTERPRISES INC.
 072960 FORETHOUGHT LIFE INSURANCE
 COMPANY
 628372 FRANK MARESCA & ASSOCIATES
 INC.
 633955 GEORGIART CORP.
 076553 GLOBAL EDUCATIONAL
 MARKETING CORPORATION
 635012 LES CHANTIERS DU LAC INC.
 074786 LES PRODUITS RESTIGOUCHE INC./
 RESTIGOUCHE BRANDS INC.

Avis d'une décision**d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales**

Sachez que le Directeur, en application de la *Loi sur les corporations commerciales*, a pris la décision d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes en vertu de l'alinéa 201(1)a de la Loi, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra annuler l'enregistrement desdites corporations extraprovinciales.

077456 LOCATE TECHNOLOGIES INC.
 628745 MONEYCONNECT INC.
 609597 NOR EAST INVESTMENTS LIMITED
 018745 OPRON INC.
 615350 Petroworth Resources Inc.
 634950 SKYWIRE SOFTWARE CANADA,
 ULC
 077930 State Street Bank and Trust Company
 072946 VCI CONTROLS INC.
 628662 VerifyRx INC.

Companies Act**Notice of decision to dissolve provincial companies**

Take notice that the Director under the *Companies Act* has made a decision to dissolve the following companies pursuant to paragraph 35(1)(c) of the Act, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the date of publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may dissolve the companies.

615421 2003 BATHURST - CAMPBELLTON
 CANADA GAMES FOUNDATION
 INC./LA FONDATION DES JEUX DU
 CANADA BATHURST -
 CAMPBELLTON 2003 INC.
 635149 ALL SAINTS MEMORIAL SOCIETY
 INC.
 002918 ANIMAL NUTRITION ASSOCIATION
 OF CANADA (ATLANTIC
 DIVISION) INC.
 622015 ASSOCIATION DE BASEBALL
 MINEUR DE CARAQUET INC.
 025799 Atlantic Seafood Festival/Festival des
 Fruits de Mer de l'Atlantique Inc.
 001489 BATH LIONS CLUB INC
 603842 Bay of Fundy Ecosystem Partnership Inc.
 023861 BRISTOL HOUSING INC.
 023022 CAMPOBELLO RECREATION
 COUNCIL, INC.
 091420 CENTREVILLE REGIONAL VAULT
 INC.
 634875 CLUB DE HOCKEY SENIOR LES
 PÊCHEURS DE LAMÈQUE -
 SHIPPAGAN INC.
 003909 CLUB RICHELIEU NEGUAC INC.
 023312 COMITE DE GESTION DES PORTS
 DE BAS-CARAQUET INC.
 004060 Comité des Citoyens d'Alcida et
 Dauversière, Inc
 622307 CORPORATION DU PATRIMOINE
 <<François-Xavier-LaFrance>> INC.

615460 DANNY & JESSICA ANGEL
 FOUNDATION INC.
 021996 EGLISE CHRETIENNE
 EVANGELIQUE BAPTISTE DE
 TRACADIE INC.
 627894 Fondation des drogues alcoolisées du
 Nouveau-Brunswick Inc.
 006357 FOREST HILL REHABILITATION
 CENTRE INC.
 025537 FRIENDS OF BEAUBEAR ISLAND
 INC.
 025202 INTERNATIONAL FIRE SERVICE
 ASSISTANCE INC.
 628176 JOHN HOWARD SOCIETY OF
 CHARLOTTE COUNTY INC.
 023865 L'ASSOCIATION SCOUTS-GUIDES -
 PAROISSE ASSOMPTION DE
 GRAND-SAULT INC.
 024846 LA CHAMBRE DE COMMERCE DE
 LA REGION DE CAP-PELE INC./
 CAP-PELE REGION CHAMBER OF
 COMMERCE INC.
 022249 LA RÉGIE RÉGIONALE
 AÉROPORTUAIRE DE CHARLO
 INC./CHARLO REGIONAL
 AIRPORT AUTHORITY INC.
 003294 LE CENTRE BELLEFEUILLE INC.
 635246 LE CLUB VOLTIGE LAMEQUE
 GYMNASIQUE RYTHMIQUE INC.
 635146 LE COLLECTIF DES FEMMES DU
 NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

023608 LE COMITE D'AUTORITE
 PORTUAIRE DE GRANDE-ANSE
 INC.
 025793 LES CHALETS DE LA PLAGE DE
 BAS-CARAQUET INC.
 011542 MCADAM INDEPENDENT BAPTIST
 CHURCH INC.
 011252 MONCTON FOOTBALL
 ASSOCIATION, INC.
 011425 MOUNT HOPE CEMETERY
 COMPANY, LIMITED
 628179 MUNIAC PARK VOLUNTEERS
 OPERATORS INC.
 628764 Musquash Light Station Inc.
 025801 NB Women's Research & Action
 Committee/Comité féminin du
 recherche et action du N.-B. Inc.
 022258 NEW BRUNSWICK AMATEUR
 SPEED SKATING ASSOCIATION
 (N.B.A.S.S.A.) INC.
 012123 NEW BRUNSWICK SPECIAL
 OLYMPICS SOCIETY INC. LA
 SOCIETE DES OLYMPIADES
 SPECIALES DU NOUVEAU
 BRUNSWICK INC.
 023893 OROMOCTO MASONIC HALL INC.
 609291 PASSEKEAG PHEASANT CLUB INC.
 025033 PENTECOSTAL LIGHTHOUSE RIVER
 DECHUTE INC.
 021998 POINT LEPREAU SOCIAL CLUB INC.
 023026 PRAISE & WORSHIP CENTRE INC.

Loi sur les compagnies**Avis d'une décision de dissoudre les compagnies provinciales**

Soyez avisé que le Directeur, en application de la *Loi sur les compagnies*, a pris la décision de dissoudre les compagnies provinciales suivantes en vertu de l'alinéa 35(1)c de la Loi, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra dissoudre lesdites compagnies.

025530	River Valley Food Bank Inc.	622439	Soteria Ministries, Inc.	016534	UNITED COMMERCIAL TRAVELLERS OF AMERICA (BATHURST COUNCIL NO. 827) INC.
634715	Riverview Ringette Association Ltd.	025039	SYNCHRO NEW BRUNSWICK INC.	025386	YC & W WHARF PRESERVATION ASSOC. INC.
023852	ROGERSVILLE HOUSING GROUP INC.	025204	THE AIR CADET LEAGUE OF CANADA (NEW BRUNSWICK) INC.		
014475	S.P.C.A. (MONCTON) INC.	002224	THE BOYS AND GIRLS CLUB OF SAINT JOHN INC.		
025794	Sackville Volunteer Firefighters Association Inc.	024854	THE HAMPTON SUMMER STOCK THEATRE COMPANY INC.		
014651	SAINT JOHN ROTARY BOYS CHOIR INC.	023039	The Lions Sick Children's Fund Inc.		
022015	SOFTBALL NEW BRUNSWICK INC. BALLE MOLLE DU NOUVEAU BRUNSWICK INC.	023600	TOWN OF CHATHAM PUBLIC LIBRARY INC.		

Partnerships and Business Names Registration Act

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act intends to cancel the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule "A" annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule "B" annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

FURTHER TAKE NOTICE that at any time after the expiration date of thirty (30) days from the date of publication of this Notice, the Registrar may cancel the registration of the said certificates of partnerships and certificates of business names.

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, chap. P-5, le registraire a l'intention, en vertu de ladite loi, d'annuler l'enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiquées à l'annexe « A » ci-jointe et des certificats d'appellations commerciales des commerces indiqués à l'annexe « B » ci-jointe, en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l'alinéa 3(1)b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

SACHEZ AUSSI qu'en tout temps après la date d'expiration de trente (30) jours à partir de la date de publication du présent avis, le registraire peut annuler l'enregistrement desdits certificats de sociétés en nom collectif et certificats d'appellations commerciales.

Schedule "A" / Annexe « A » Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif

614848	"NEW TECHNIQUES" Guidance in Parenting	614610	Enelti Consultants	614822	Sisters Pace Fitness- Grand Manan
614801	AIM Partners	613971	Mrs Leonard's Guest Home	342648	THE VERY BEST - A VICTORIAN BED & BREAKFAST
614588	AP MARKETING SERVICES	614433	Non Slip Solutions	614663	Val-Doucet Station Service
612988	ATLANTIC MUSCLES	614824	PAWSITIVELY DOGLICIOUS CANINE BAKERY	614716	Windwood Smokers
614820	Braelyd Alpaca Farm	614854	SARAH'S SECONDS CONSIGNMENT BOUTIQUE 2004	614526	YARDSALE.COM
614227	Cosy Cabins Restaurant				

Schedule "B" / Annexe « B » Certificates of Business names / Certificats d'appellations commerciales

614512	A Touch of Peace	614679	ALL TERRAIN RACING	321504	BEAUSEJOUR CAMPING
614062	A.N.D. COMMUNICATION & GRAPHICS	614870	AndersonSinclair Barristers & Solicitors	613815	BEST CHOICE BUILDING CONTRACTOR
614741	ABUNDANT LIFE OUTREACH (WOODSTOCK)	614623	Antithesis Designs	614401	Best Maintenance Service
614424	Acadiemania	614439	ATLANTIC BLACK HERITAGE ART & GIFT CENTRE	614378	Blake's Excavating
614543	ACE ESTHETICS & DAY SPA	311909	AUTO MAGIK	614699	BLOOMFIELD TREASURES
614477	Aches N Pains Massage Therapy	614491	B & R Sign D'sign	331995	BOULANGERIE CHEZ FRANCOIS BAKERY
614688	Advanced Desktop Design	614241	BASK PRODUCTIONS BASK	313508	BOWL-A-DROME
329388	AL'S ULTRACAR SALES & SERVICE	614774	Baths & Showers R Us	313737	BRASSERIE 1026 ENR.
		334441	BAYS EDGE GIFT SHOP		

614435 BRELEN INVESTIGATIONS (2004)	614714 Godly Hoof Farrier Service & Horse Training	614392 PLC ENTERPRISES
612965 BRIDLEE TRANSPORT SERVICES	614368 Gordon Jacques Massage Therapy	614394 Premier Pet Services
613918 Budd Bros. Construction	614530 Green Leaf Garden Centre	613274 PRESTIGE LANDSCAPING
327431 BUSINESS ROUND TABLE	614570 GREENWAY LANDSCAPING AND BUILDING MAINTENANCE	614817 R & R SAND & GRAVEL
614637 C W S R Enterprises	614886 Happy Trails Enterprise	301418 R. G. MEUBLE ENG'R
614532 C.R.G. TECHNICAL SERVICES	614875 HERITAGE WORKS	614786 Renous River Outfitters
614823 CAISSIE'S A TO Z CLEANING	614850 HEXAGON STUDIOS	613375 Restigouche Self Storage
614639 CapitalCity Graphics	614583 HOSPITALITY PC SERVICES	614560 ROMAR HYDRAULICS & INDUSTRIAL SUPPLY
347624 CAPITOL REGION INSPECTIONS	614563 Ideal Pro Caulking Service	614707 Rosies Detail Shop
614757 CARAQUET ALTERNATEUR	614860 Innovac Manufacturing	614398 Running With Scissors
614521 Career Path Consulting	614793 Innovative Manufacturing Solutions 2004	614524 Sahara Esthetics
614150 CARING FRIENDS ACTIVITY CENTER	614582 Irving Services, a division of Irving Shipbuilding Inc.	614490 SAINT JOHN CHRYSLER JEEP DODGE
614777 Carvings by Colqhoun	614796 IT We Fix	614494 Salem Road Resources
614508 Centre récréatif les calinours	614660 J'M DeGroot Service Station	614472 Scale Casting
614776 CHAMMPS TRANSPORTATION SERVICES	614456 J.W.C. SELECT WOODCUTTING	613840 Schofield Inn
614599 CHILDREN'S DREAMS DAYCARE	614709 JA CRITICAL SOLUTIONS	347634 Schofield Stainedglass & Woodworks
614726 Chocolate River Boat Shop	310473 JENSEN'S TRANSMISSION SERVICE	608317 Scholtens Hanwell
614431 CLEARWATER	318690 JESTER SWEEPS	608318 Scholtens Oromocto
347675 CLINIQUE DE VISION ALLIANCE VISION CLINIC	614391 JIT Training and Consulting	614565 SEA SIDE GRILL
614634 Comfort Connexions	614410 Just Racks	614855 Services M. Côté enr.
613682 Commission des services municipaux de Kent Kent Municipal Services Commission	614119 Kin-Action	614612 SOLGAR VITAMIN AND HERB
614648 Compsatech	614510 KINNEY TRAINING & SECURITY	614550 Soper Physiotherapy
614862 COMTEL Computing and Technical Services	614787 LADY LUCK LUCKY COLLECTABLES (GENUINE 4 LEAF CLOVERS)	614449 Soulsisters
614382 Continuum Coaching	347683 LANTREC '99	614549 SoulSource Mobile SPA
614461 Correctra	614372 LE COFFRE A TRESOR	334313 SOUND EXPRESSIONS
614730 Country Lane Landscaping Lawn & Garden Care	614837 LEE'S C-MART	614527 SPRING LOADED SPRING WATER
345005 COX HANSON O'REILLY MATHESON	339902 LEON'S FURNITURE & APPLIANCES	614405 ST. ANDREWS INN & SUITES
334661 CREATIVE SOUND STUDIO	614778 Lipai 2 Lounge	614406 ST. ANDREWS MOTOR INN
342824 CUMBERLAND WASTE REMOVAL	614486 LOU'S CARPENTRY	342744 ST. STEPHEN DENTURE CLINIC
614650 D & M VENTURES	614696 Lyver Technical Services	614342 Stephy's groom-men salon
614723 DAN RICHARD ELECTRIC	614539 M.P. Scented Candles	614784 STOP N CASH 2010
344896 DANCEABILITY	347463 MARIE-JEANNE SOINS DE PIEDS	614691 STUDIO 40 EXCLUSIVELY NAILS
327154 DAVIDSON FUNERAL HOME	339993 MARITIME FLOORING CARPET ONE	620964 Sugar Rush Candy Box
614630 DAWNA'S PLACE RESTAURANT	602456 MARTY'S ELECTRIC	608524 SUNHILL STABLES
614819 DOUBLE D. ENTERTAINMENT	613686 Mathieu Arsenaault R.M.T. Massage Therapy Clinic	614750 Surgo Skateboards
614616 Downtown Kitchen Lounge	613816 MELROSE CONSTRUCTION	614749 TAIYO CONDITIONNEMENT D'ARTS MARTIAUX/MARTIAL ARTS FITNESS
614496 DROST CONSTRUCTION	614645 Mitchell Forest Management and Consulting	614672 TD & G Enterprises
614267 EASTCOAST HYDROPONICS DISTRIBUTOR	614792 MLR HOLDINGS	614502 TD AUTO SALES
614547 EASTERN TIMBER CONSULTING	614687 MONCTON MITSUBISHI	614586 technomatica.com
614260 EMCOR BROKERAGE	614873 Moxey's Country Kitchen	614844 THE WILD CARROT CAFE
614887 ESD Engineering	614022 Nadine D. Léger Registered Massage Therapist	614840 They Say Magazine
614734 EXCELLENCE IN MANUFACTURING CONSORTIUM - NEW BRUNSWICK CONSORTIUM POUR L'EXCELLENCE MANUFACTURIÈRE - NOUVEAU BRUNSWICK	344792 NB Southern Railway	345216 Timberwolf Construction
614814 FAIRWEATHER	339823 NMP ENTERPRISES	614689 TOM WILBUR KIA
614175 Flame of The East	614830 OUTBACK DAMASCUS ROAD CAMPGROUND & RESORT	614758 TOZER SUZUKI
614826 Foiled Again Hair & Massage Studio	614859 Oxner Sport	614564 Traduction & Consultations SMJ
613055 Fox Billard	614242 PÂTISSERIE SANTÉ HEIDI'S HEALTH PASTRY	614268 Twenty First Century Gardening
614861 Full Attack Volleyball	614446 Pauli's Dairy Bar	352553 Winsome Inn
614393 Fundy Renewable Energy Enterprises	352546 PFIZER CONSUMER GROUP	614747 Woodshed Sound
614813 FWR	352545 PFIZER, GROUPE DES PRODUITS GRAND PUBLIC	614761 WORK & PLAY TRAILER SALES
614519 GARDERIE A+ DAYCARE	614553 PHAM'S GARDEN	614760 WORK & PLAY TRUCK CAP SALES
	614640 PINS & NEEDLES TATTOO & BODY PIERCING	614729 WORLDSOURCE FINANCIAL MANAGEMENT
		614712 WORLDSOURCE SECURITIES
		614571 Xtreme Visuals
		614250 Yoga Life Centre Vie Yoga
		614587 zhang grocery

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ACADIE MÉDIA INC.	Shippagan	644783	2009	10	06
Canadian Hospitality Group Inc.	Miramichi	646814	2009	09	21
647014 N.B. Inc.	Fredericton	647014	2009	10	01
Friendship Circle DayCare Inc. / Garderie Le Cercle d'Amitié Inc.	Bouctouche	647019	2009	10	02
La Causerie Amicale Inc.	Bouctouche	647020	2009	10	02
Kiely Environmental Inc.	Grand-Barachois	647028	2009	10	02
IABC of Atlantic Canada Inc.	Moncton	647044	2009	10	05
647045 N.B. Inc.	Miramichi	647045	2009	10	05
Sign Solutions Enseigne Ltd.	Dieppe	647047	2009	10	05
647053 N.B. Ltd.	Saint John	647053	2009	10	05
John Currie Consulting, Inc.	Quispamsis	647056	2009	10	05
D. Laforest and Sons Ltd.	Grand-Sault / Grand Falls	647057	2009	10	05
North New Brunswick Immigration Consulting Inc.	Kedgwick	647065	2009	10	06
647066 NB Inc.	Miramichi	647066	2009	10	06
647068 N.B. Inc.	Fredericton	647068	2009	10	06
CABER INDUSTRIAL PROPERTIES INC.	Moncton	647069	2009	10	06
647071 N.B. INC.	Fredericton	647071	2009	10	06
Canadian Elite Potatoes Ltd.	New Denmark	647074	2009	10	06
647075 NB Ltd.	Moncton	647075	2009	10	06
647078 N.B. Ltd.	Saint John	647078	2009	10	06
MCD SAW MILL / MOULIN À BOIS INC.	Burnsville	647080	2009	10	06
Eastern Millwrights Inc.	Miramichi	647086	2009	10	07
TMC of Canada, Inc.	Rothsay	647087	2009	10	07
647088 NB Ltd.	Moncton	647088	2009	10	07
Alison J. Ménard P.C. Inc.	Moncton	647089	2009	10	07
Artemis Properties Inc.	Moncton	647090	2009	10	07
Fabian's Affordable Installations & Renovations Inc.	Quispamsis	647093	2009	10	07
Queens County Forestry Ltd.	New Canaan	647101	2009	10	07

Agri-Canaan Ltd.	New Canaan	647102	2009	10	07
Ecotech Trading Ltd.	Saint John	647104	2009	10	07
International GPS Tracking Inc. 647107 NB LTD.	Moncton Woodstock	647106 647107	2009	10	08
M.D. Gallon Holdings Ltd.	Stilesville	647110	2009	10	08
B. BECKETT ENTERPRISES LTD.	Browns Flat	647111	2009	10	08
INVITE MAGAZINE INC. 647114 N.B. Ltd.	Saint John Sackville	647112 647114	2009	10	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Portman investments Limited	Sackville	Alberta	647027	2009	10	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
MALLEY INDUSTRIES INC.	035297	2009	10	02
STYMIEST HOLDINGS INC.	504407	2009	10	02
AdW Design & Engineering Inc.	638914	2009	10	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Haemonetics Canada Ltd.	5D Information Management, Ltd.	515744	2009	10	02
ESI International, Inc.	Institute for International Research (IIR) Canada Inc.	601266	2009	10	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Controls & Equipment Ltd.	Controls & Equipment Ltd. 646888 N.B. Ltd.	Moncton	647058	2009	10	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
AMAR ELECTRIC, LIMITED	Shediac	000503	2009	10	01
BERNARD H. CONSTRUCTION LTEE	Haut Sheila	057067	2009	10	06
634116 NB INC.	Edmundston	634116	2009	10	06
Cobalt Properties Deed Limited	Saint John	641146	2009	10	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
045443 NEW BRUNSWICK LTD.	Canada	045443	2009	10	01
Beaver Brook Resources Limited	Canada	512971	2009	09	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ISLANDVIEW LANDSCAPE & DESIGN LTD.	509630	2009	10	02
511748 N.B. Inc.	511748	2009	10	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Creststreet General Partner Limited/ Commandite Creststreet Limitee	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	646859	2009	09	23
Organizational Solutions Inc.	Ontario	Steven D. Christie Fredericton	646872	2009	09	24
Altus Residential Limited	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	646917	2009	09	28
FedEx Truckload Brokerage, Inc.	Delaware	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	646918	2009	09	28
PBL Insurance Limited	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	646947	2009	09	28
7195028 Canada Inc.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647059	2009	10	06

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of registration issued on September 23, 2009 under the name of “**DTMSI MANAGEMENT LTD.**”, being corporation #646862, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of registration, removing Colin Sequeira from the list of directors.

Sachez que, relativement au certificat d'enregistrement délivré le 23 septembre 2009 à « **DTMSI MANAGEMENT LTD.** » dont le numéro de corporation est 646862, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé supprimant Colin Sequeira de la liste d'administrateurs.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Harris Steel ULC	HARRIS STEEL LIMITED/ ACIER HARRIS LIMITEE	073759	2009	10	07
PRC Equipment Finance Inc.	PRC Industrial Equipment Finance Canada Inc.	614845	2009	09	30
INSTALOANS INC.	1152919 Alberta Ltd.	645999	2009	10	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis			Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée		
				Year année	Month mois	Day jour	Year année	Month mois	Day jour
GAMES WORKSHOP (QUEEN STREET) LIMITED	Ontario	C. Paul W. Smith	076895	2009	10	05	2010	01	02
Dr. Daniel Cormier Professional Corporation	Île-du-Prince- Édouard / Prince Edward Island	SMSS Corporate Services (NB) Inc.	077851	2009	10	05	2010	01	02
NUTRITION HOUSE CANADA INC.	Ontario	Rodney Gould	077854	2009	10	05	2010	01	02
Sun Life Financial Realty Advisors Inc.	Canada	Bruce M. Johnson	078085	2009	10	05	2010	01	02
FIRST NATIONS INSURANCE SERVICES LTD.	Saskatchewan	Lynne M. Burnham	601999	2009	10	05	2010	01	02
Invesco Trimark Dealer Inc./ Courtage Invesco Trimark inc.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc.	617217	2009	10	05	2010	01	02
Weiss-Rohlig Canada Inc.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	619792	2009	10	05	2010	01	02
Bell Business Solutions Inc. / Bell Solutions d'affaires Inc.	Canada	Willard M. Jenkins	625492	2009	10	05	2010	01	02
MARITIME METAL INC.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc.	626331	2009	10	05	2010	01	02
PATHWAY MINING 2009 INC.	Ontario	Walter D. Vail	642158	2009	10	05	2010	01	02

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis **d'annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
2743-2590 QUEBEC INC.	Québec / Quebec	Denise L. LeBlanc Dieppe	074245	2009	10	03
POLAR FUND MANAGEMENT II INC.	Ontario	Willard M. Jenkins Saint John	077677	2009	10	03
NET INTEGRATION TECHNOLOGIES INC.	Ontario	James D. Murphy Saint John	078012	2009	10	03
Gorda Financial Corporation/ Corporation Financiere Gorda	Ontario	James D. Murphy Saint John	608008	2009	10	03
NAMASCO LIMITED-NAMASCO LIMITEE	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	618905	2009	10	03

AVS G.P. INC.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	619742	2009	10	03
ENSIGN PACIFIC LEASE LTD.	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Fredericton	625445	2009	10	03
Food Tech LLC	Connecticut	Deborah M. Power Fredericton	629732	2009	10	03
Experian Canada Inc.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	630556	2009	10	03
SSP Canada Food Service Inc.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	632993	2009	10	03
De Thomas Financial Corp.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636616	2009	10	03
4446372 CANADA INC.	Canada	Donald MacGowan Saint John	638031	2009	10	03
6932819 CANADA INC.	Canada	Donald MacGowan Saint John	638032	2009	10	03
6998593 CANADA INC.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	639261	2009	10	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
FIRST CANADIAN TITLE COMPANY LIMITED	FIRST CANADIAN TITLE COMPANY LIMITED	Trevor Stagg Moncton	646875	2009	09	24

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Pleasant Ridge Historical School Association inc.	Rolling Dam	647026	2009	10	02
Barnabas Project Inc.	Fredericton	647052	2009	10	05
FAMILY CIRCLE CHURCH LTD.	Maugerville	647095	2009	10	07

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Hitches "R" Us	COWIE'S EQUIPMENT LTD.	Miramichi	645762	2009	10	01
Restaurant du Pavillon Aquatique	René G. Thériault	Shippagan	646734	2009	09	02
UNCLE G'S BAR & BILLIARDS	058850 N.B. LTD.	Sussex	646745	2009	09	23
Naturally Unique Graphic Concepts	Nadia Ulrich	Campbellton	646818	2009	10	01
DALTA J DOORS	John Levesque	Grand Bay-Westfield	646923	2009	10	05
Three Bridges Restaurant	Patricia Whittaker	Hoyt	646972	2009	10	05
Professional Insulators A1	Mathieu Leger	Boucrouche	647001	2009	10	01
INTACT	Intact Insurance Company / Intact Compagnie d'assurance	Moncton	647004	2009	10	01
INTACT INSURANCE	Intact Insurance Company / Intact Compagnie d'assurance	Moncton	647005	2009	10	01
INTACT ASSURANCE	Intact Insurance Company / Intact Compagnie d'assurance	Moncton	647006	2009	10	01
Fantech	SYSTEMAIR INC.	Boucrouche	647007	2009	10	01
Transport AQV	Christian Levesque	Dalhousie	647008	2009	10	01
Security Liaison PKI	Patrick Graham Ernst Martin	Bathurst	647009	2009	10	01
J. Williams Construction	Jared Williams	McAdam	647016	2009	10	01
Raymonde's General Store	Solomon Enterprise Ltd.	Fredericton	647018	2009	10	01
You Can Drive	Joseph Sears	Quispamsis	647029	2009	10	02
JONES GALLERY	Sarah Jones	Saint John	647031	2009	10	02
Le Festival de Canneberge du Canada Atlantique / Atlantic Canada Cranberry Festival	Village of Rogersville	Rogersville	647032	2009	10	02
Festival de la Récolte Canneberge à Rogersville / Rogersville Cranberry Harvest Festival	Village de Rogersville	Rogersville	647033	2009	10	02
Célébration de la Récolte des Canneberges / Atlantic Cranberry Harvest Festival	Village de Rogersville	Rogersville	647034	2009	10	02
Tascentia	Eric McDonald	Moncton	647036	2009	10	03
Isie's Country Creations & Fine Art	Isabel Jenkins	Hardwicke	647037	2009	10	03

Transport International Pool	GE CANADA VEHICLE & EQUIPMENT SERVICES/ GE CANADA SERVICES DE LOCATION DE VÉHICULES ET D'ÉQUIPEMENT	Saint John	647039	2009	10	05
TIP	GE CANADA VEHICLE & EQUIPMENT SERVICES/ GE CANADA SERVICES DE LOCATION DE VÉHICULES ET D'ÉQUIPEMENT	Saint John	647040	2009	10	05
Holland Information Technology	Shane Holland	Richibucto Road	647055	2009	10	05
MALENFANT Productions	Julien Malenfant	Moncton	647064	2009	10	06
DMCS Technologies	Melanie Perry	River Glade	647067	2009	10	06
NBR Consulting	Napoleon Robichaud	Irishtown	647070	2009	10	06
Atlantic Body&Mind Balance	Sylvie Leger	Nigadoo	647072	2009	10	06
AshTre Delivery	Randall Kaine	Campbellton	647073	2009	10	06
EKLETIK PRODUCTIONS	Robert Malenfant	Moncton	647079	2009	10	06
A-1 Heat Pumps	Peter R. Dykeman	Saint John	647081	2009	10	07
Family Fun Pools	Kevin Russell	Lower Newcastle	647091	2009	10	07
QCT Data Services	Wendy Little	Riverview	647092	2009	10	07
Roger Duclos Body Shop	Roger Duclos	Glencoe	647094	2009	10	07
The Tea School of New Brunswick L'École du thé du Nouveau-Brunswick	Rhea Gallant	Moncton	647100	2009	10	07
Organizing Your Business	Dawn DeLuca	Lower Coverdale	647103	2009	10	07
Fit For Her Moncton	Kim McKinnon	Moncton	647105	2009	10	08
Practical Building Solutions	Jeffery P. Smith	Rothsay	647113	2009	10	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
CRANE SUPPLY	CRANE CANADA CO.	Saint John	303481	2009	10	06
BEAUTY MARX	Anne Davis	Moncton	317258	2009	10	06
RHYME FOR REASON	Marie Resmer	Islandview	334159	2009	10	06
AT&T CANADA	AT&T ENTERPRISES CANADA CO/ENTREPRISES AT&T CANADA CIE – NS Exempt Corp.	Saint John	339826	2009	10	02
AUDI CANADA	VOLKSWAGEN GROUP CANADA INC.	Saint John	348315	2009	10	02

Belledune Industries	Ocean Finance, Limited Finance Océan Limitée	Saint John	348456	2009	10	08
Fairview Development	Ocean Finance, Limited Finance Océan Limitée	Saint John	348458	2009	10	08
Elmwood Place	Moncton Elmwood Nova Scotia Company	Fredericton	608638	2009	10	06
VALUE STAR DISCOUNT CARD & SERVICE	Brian Currie	Moncton	611977	2009	10	07
The Bronze Bear	Noel Theodore Bear	Centreville	612996	2009	10	05
MONCTON PARK N SELL	Paul Scharnberg	Moncton	613231	2009	10	06
BALA Imports	Robert Thomas Kitchen	Skiff Lake	613614	2009	10	01
MOTHERHOOD MATERNITY	MOTHERS WORK CANADA, INC.	Saint John	613945	2009	10	02
EAGLES NEST LOUNGE 1	WOODSTOCK FIRST NATION ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATION	Première nation de Woodstock First Nation	614012	2009	10	01
EAGLES NEST LOUNGE 2	WOODSTOCK FIRST NATION ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATION	Première nation de Woodstock First Nation	614013	2009	10	01
EAGLES NEST LOUNGE 3	WOODSTOCK FIRST NATION ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATION	Première nation de Woodstock First Nation	614014	2009	10	01
EAGLES NEST LOUNGE 4	WOODSTOCK FIRST NATION ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATION	Première nation de Woodstock First Nation	614015	2009	10	01
MAHSUS LOUNGE	WOODSTOCK FIRST NATION ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATION	Première nation de Woodstock First Nation	614016	2009	10	01
PLUM LOUNGE	WOODSTOCK FIRST NATION ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATION	Première nation de Woodstock First Nation	614017	2009	10	01
Lines & Signs Traffic Painting	Michel Sénéchal	Saint-André	614101	2009	10	01
BATHURST VETERINARY CLINIC	Dr. Ted Ostroski	Bathurst	615745	2009	09	30
CENTRAL ELECTRICAL SERVICES	Paul Arseneault	Pointe-du-Chêne	624963	2009	10	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CENTRE D'HARMONISATION ET CROISSANCE PERSONNELLE	Maisonnette	322352	2009	10	01
ING Insurance	Moncton	609001	2009	10	05
Holland Mill	Fredericton	609570	2009	10	07

TRANSPORT INTERNATIONAL POOL	Saint John	612900	2009	10	05
TIP	Saint John	612901	2009	10	05
NOVEX GROUP INSURANCE	Moncton	627217	2009	10	06
Chanel Coiffure	Edmundston	631070	2009	10	07
Friendship Circle DayCare / Garderie Le Cercle d'amitié	Rexton	631131	2009	10	05
La Causerie Amicale	Cocagne	636570	2009	10	05
INTACT INSURANCE COMPANY	Moncton	643259	2009	10	05
INTACT COMPAGNIE D'ASSURANCE	Moncton	643275	2009	10	05
INTACT INSURANCE	Moncton	643279	2009	10	05
INTACT	Moncton	643467	2009	10	05
INTACT ASSURANCE	Moncton	643468	2009	10	05
BOBCAT CARPENTRY	Mount Hebron	645878	2009	10	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Career Cafe Employment Solutions	Timothy Godin Leah Godin	Saint John	646820	2009	10	01
Soignee II Accessory Concepts	Elizabeth Anne Crockett Lois Letha Laureen Vessey-Brown	Moncton	646988	2009	09	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
LE MOULIN A CAFE	Andréa Boudreau François Quesnel	Charlo	342307	2009	10	05

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Bayside Power L.P.	Bayside Power Inc.	Saint John	400482	2009	10	02
New World Investments, L.P.	Xanadu Management LLC	Saint John	614569	2009	09	23
Nickel Investments L.P.	Welfor Investments LLC	Saint John	614581	2009	09	23

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
GE CAPITAL CANADA REAL ESTATE LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	400523	2009	09	30
TFI Transport 6 LP	Saint John	Québec / Quebec	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	614895	2009	09	17
WHIRLPOOL CANADA LP	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	615013	2009	10	05
Creststreet 2009 Limited Partnership	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	646860	2009	09	23
BMW Receivables Limited Partnership	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647041	2009	10	05
DUKE ENERGY MARKETING LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647043	2009	10	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
NORREP PERFORMANCE 2006 Flow-Through Limited Partnership	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	623935	2009	10	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
GE Capital Canada Real Estate Limited Partnership	Ontario	General Electric Capital Canada	Saint John	400523	2009	09	30

Quieting of Titles Act

Loi sur la validation des titres de propriété

File No.: B/M/39/09

N° du dossier : B/M/39/09

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH OF NEW BRUNSWICK TRIAL DIVISION JUDICIAL DISTRICT OF BATHURST

In the matter of the application for quieting of titles of **VICTORIN MALLET** under the *Quieting of Titles Act*, R.S.N.B. 1973, Chapter Q-4

COUR DU BANC DE LA REINE DU NOUVEAU-BRUNSWICK DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE BATHURST

Dans l'affaire de la requête de **VICTORIN MALLET** pour la validation de ses titres en vertu de la *Loi sur la validation des titres de propriété*, S.R.N.-B. 1973, ch. Q-4

PUBLIC NOTICE UNDER THE *QUIETING OF TITLES ACT* (FORM 70B)

AVIS AU PUBLIC EN APPLICATION DE LA *LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ* (FORMULE 70B)

TO WHOM IT MAY CONCERN:

VICTORIN MALLET, of Marathon, in the Province of Ontario, will make an application before the Court at 254 St. Patrick Street, Bathurst, N.B., on the 30th day of November, 2009, at 9:30 a.m., in Courtroom "E", for a certificate that he is the owner in fee simple of land located in Haut-Shippagan, in the Civil Parish of Shippagan, in the County of Gloucester, the legal description of which land is set out in Schedule "A".

À QUI DE DROIT

VICTORIN MALLET, de Marathon, province de l'Ontario, présentera une requête à la Cour au palais de justice, 254 rue St-Patrick, Bathurst, NB, le 30^{ième} jour de novembre 2009 à 9 h 30, salle d'audience « E », en vue d'obtenir un certificat attestant qu'il est le propriétaire en fief simple du bien-fonds situé à Haut-Shippagan, paroisse civile de Shippagan, dans le comté de Gloucester et dont une description figure à l'Annexe « A ».

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 23rd day of November, 2009,

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Bathurst at the address shown below; and
- (b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, Ivan Robichaud of the law firm Godin, Lizotte, 246 J.-D. Gauthier Boulevard, Shippagan, New Brunswick E8S 1P9.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in paragraphs 18(1)(a) and (b) of the *Quieting of Titles Act* and the exceptions and qualifications as to a public highway referred to in paragraph 18(1)(e) of the said Act.

Adverse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the French language; and
- (c) an adverse claimant who requires the services of an interpreter at the hearing must so advise the clerk upon filing an adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by Donald C. Arseneau, Clerk of the Court at Bathurst, New Brunswick, on this 25th day of September, 2009.

Donald C. Arseneau, Clerk, Court House, 254 St. Patrick Street, Bathurst, N.B.

SCHEDULE "A"

All that certain lot and premises situate at Haut-Shippagan, in the Parish of Shippagan and County of Gloucester, and described as follows:

Being parcel 2009-X, containing 1.13 hectares, on the survey plan entitled "Survey Plan of Victorin Mallet", prepared by Brian Sisk, New Brunswick Land Surveyor, on June 5, 2009, and bearing the validation number 180722.

Quiconque prétend posséder un droit sur ledit bien-fonds ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieux, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 23 novembre 2009, de :

- (a) déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Bathurst, à l'adresse indiquée, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale et
- (b) d'en signifier copie à l'avocat du requérant, Ivan Robichaud, de l'Étude Godin, Lizotte, 246, boul. J.-D. Gauthier, Shippagan, NB E8S 1P9.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire, sera jugée irrecevable et le titre du requérant deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) a) et b) et des routes publiques du 18(1)e) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que :

- (a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues ;
- (b) le requérant a l'intention d'utiliser la langue française ; et
- (c) l'opposant qui a besoin des services d'un interprète à l'audience doit en aviser le greffier au moment du dépôt d'une demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par Donald C. Arseneau, greffier de la Cour, à Bathurst, N.B., le 25^{ème} jour de septembre 2009.

Donald C. Arseneau, Administrateur, palais de justice, 254 rue St-Patrick, Bathurst, NB

ANNEXE « A »

Terrain et dépendances situés à Haut-Shippagan, paroisse de Shippagan et comté de Gloucester et plus particulièrement décrits comme suit :

Étant la parcelle 2009-X, contenant 1.13 hectares, du plan d'arpentage intitulé « Survey Plan of Victorin Mallet », tracé par Brian Sisk, arpenteur-géomètre du Nouveau-Brunswick le 5 juin 2009 et portant le numéro de validation 180722.

2002, Pontiac Sunfire
Serial No. 1G2JB524627323446
License Plate: GVD350
Registered Owner: Haley's Auto Sales Ltd
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1997, Ford Escort
Serial No. 1FALP13P9VW304820
License Plate: BZH830
Registered Owner: Ronald J. Bordage
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1995, Pontiac Sunfire
Serial No. 3G2JB124XSS885764
License Plate: BKK528
Registered Owner: Alyssa Richardson
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1992, Toyota Corolla
Serial No. 2T1AE94E7NC174757
License Plate: BPL330
Registered Owner: Michael J. Griffin
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1998, Chev Cavalier
Serial No. 3G1JC5240WS818752
License Plate: GFC386
Registered Owner: Michelle M. Hewey
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2001, Pontiac SFS
Serial No. 3G2JB52461S152259
License Plate: GTF710
Registered Owner: Seymour's Convenience Center Ltd
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1999, Dodge Stratus
Serial No. 1B3EJ46X5XN597420
License Plate: H19864
Registered Owner: 502957 NB Inc
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1995, Olds Cierra
Serial No. 1G3AJ53M8S6408775
License Plate: H19718
Registered Owner: Golden Cab Inc
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1994, Olds Cutlass
Serial No. 1G3AG53MXR6413047
License Plate: GKM646
Registered Owner: Anne Marie DeSylva
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

Pontiac Sunfire 2002
Numéro de série : 1G2JB524627323446
Numéro d'immatriculation : GVD350
Propriétaire immatriculé : Haley's Auto Sales Ltd
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Ford Escort 1997
Numéro de série : 1FALP13P9VW304820
Numéro d'immatriculation : BZH830
Propriétaire immatriculé : Ronald J. Bordage
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Pontiac Sunfire 1995
Numéro de série : 3G2JB124XSS885764
Numéro d'immatriculation : BKK528
Propriétaire immatriculé : Alyssa Richardson
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Toyota Corolla 1992
Numéro de série : 2T1AE94E7NC174757
Numéro d'immatriculation : BPL330
Propriétaire immatriculé : Michael J. Griffin
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Chev Cavalier 1998
Numéro de série : 3G1JC5240WS818752
Numéro d'immatriculation : GFC386
Propriétaire immatriculé : Michelle M. Hewey
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Pontiac SFS 2001
Numéro de série : 3G2JB52461S152259
Numéro d'immatriculation : GTF710
Propriétaire immatriculé : Seymour's Convenience Center Ltd
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Dodge Stratus 1999
Numéro de série : 1B3EJ46X5XN597420
Numéro d'immatriculation : H19864
Propriétaire immatriculé : 502957 NB Inc
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Olds Cierra 1995
Numéro de série : 1G3AJ53M8S6408775
Numéro d'immatriculation : H19718
Propriétaire immatriculé : Golden Cab Inc
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Olds Cutlass 1994
Numéro de série : 1G3AG53MXR6413047
Numéro d'immatriculation : GKM646
Propriétaire immatriculé : Anne Marie DeSylva
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing

1999, Ford Windstar Van
Serial No. 2FMZA51U6XBB67132
License Plate: GPP044
Registered Owner: Seymour's Convenience Center Ltd

Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2001, Ford Windstar Van
Serial No. 2FMZA55411BB67914
License Plate: GGW114
Registered Owner: Robert B. Burse
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1999, Volks Jetta
Serial No. 3VWRF81H9XM215082
License Plate: GIX889
Registered Owner: J. Corey MacLean
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1993, Ford Escort
Serial No. 1FABP15J4PW344181
License Plate: BPV763
Registered Owner: Amanda Fay Randall
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1998, Hyundai Accent
Serial No. KMHVD11N5WU406069
License Plate: BYJ650
Registered Owner: Sean O'Brien
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1996, Chev Cavalier
Serial No. 3G1JC5246TS851024
License Plate: BSU067
Registered Owner: Robert R. Wheeler
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1998, Ford Escort
Serial No. 1FAFP13P6WW230805
License Plate: BWD174
Registered Owner: Mark S. Dexter
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1997, Chrysler Intrepid
Serial No. 2C3HH46T5VH747735
License Plate: GVO959
Registered Owner: Jason Stephen
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1997, Plymouth Neon
Serial No. 1P3ES47C6VD305543
License Plate: BXF965
Registered Owner: Adriano R. Silva
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

Fourgonnette Ford Windstar 1999
Numéro de série : 2FMZA51U6XBB67132
Numéro d'immatriculation : GPP044
Propriétaire immatriculé : Seymour's Convenience Center Ltd

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Fourgonnette Ford Windstar 2001
Numéro de série : 2FMZA55411BB67914
Numéro d'immatriculation : GGW114
Propriétaire immatriculé : Robert B. Burse

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Volks Jetta 1999
Numéro de série : 3VWRF81H9XM215082
Numéro d'immatriculation : GIX889
Propriétaire immatriculé : J. Corey MacLean

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Ford Escort 1993
Numéro de série : 1FABP15J4PW344181
Numéro d'immatriculation : BPV763

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Hyundai Accent 1998
Numéro de série : KMHVD11N5WU406069
Numéro d'immatriculation : BYJ650
Propriétaire immatriculé : Sean O'Brien

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Chev Cavalier 1996
Numéro de série : 3G1JC5246TS851024
Numéro d'immatriculation : BSU067
Propriétaire immatriculé : Robert R. Wheeler

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Ford Escort 1998
Numéro de série : 1FAFP13P6WW230805
Numéro d'immatriculation : BWD174
Propriétaire immatriculé : Mark S. Dexter

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Chrysler Intrepid 1997
Numéro de série : 2C3HH46T5VH747735
Numéro d'immatriculation : GVO959
Propriétaire immatriculé : Jason Stephen

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Plymouth Neon 1997
Numéro de série : 1P3ES47C6VD305543
Numéro d'immatriculation : BXF965
Propriétaire immatriculé : Adriano R. Silva

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

1996, Toyota Tercel
Serial No. JT2BC51L7T0175381
License Plate: GKM362
Registered Owner: Melissa Lynn McGrath
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1993, Mazda 323
Serial No. JM1BG2314P0554429
License Plate: Unplated-NS
Registered Owner: Kimberly J. Asselstine
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1996, Ford Contour
Serial No. 3FALP6539TM121549
License Plate: BWA509
Registered Owner: Timmy Wayne Dennis
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1995, Lincoln Mark VI
Serial No. 1LNLM91V0SY602039
License Plate: GYM046
Registered Owner: Saran Deering
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1996, Ford Escort
Serial No. 1FALP14J4TW100594
License Plate: BSP321
Registered Owner: Tanya L. Savoy
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1994, Acura Integra
Serial No. JH4DC4344RS803585
License Plate: GVN358
Registered Owner: Richard T. Campbell
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1994, Ford Pick-Up
Serial No. 1FTEF15Y2RLB17776
License Plate: CIG660
Registered Owner: James Watts
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1998, Nissan Sentra
Serial No. 3N1AB41D5WL057638
License Plate: BWD350
Registered Owner: Bobbie Lynn Vautour
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1992, Volks Passat
Serial No. WVVGB0310NE067706
License Plate: GVG955
Registered Owner: Jordan Patrick Morton
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1996, Ford F150 Pick-Up
Serial No. 1FTEF14N5TLA70113
License Plate: CMG676
Registered Owner: Ronald J. Beman
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

Toyota Tercel 1996
Numéro de série : JT2BC51L7T0175381
Numéro d'immatriculation : GKM362
Propriétaire immatriculé : Melissa Lynn McGrath
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Mazda 323 1993
Numéro de série : JM1BG2314P0554429
Numéro d'immatriculation : Non-immatriculé-N.-É.
Propriétaire immatriculé : Kimberly J. Asselstine
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Ford Contour 1996
Numéro de série : 3FALP6539TM121549
Numéro d'immatriculation : BWA509
Propriétaire immatriculé : Timmy Wayne Dennis
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Lincoln Mark VI 1995
Numéro de série : 1LNLM91V0SY602039
Numéro d'immatriculation : GYM046
Propriétaire immatriculé : Saran Deering
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Ford Escort 1996
Numéro de série : 1FALP14J4TW100594
Numéro d'immatriculation : BSP321
Propriétaire immatriculé : Tanya L. Savoy
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Acura Integra 1994
Numéro de série : JH4DC4344RS803585
Numéro d'immatriculation : GVN358
Propriétaire immatriculé : Richard T. Campbell
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Camionnette Ford 1994
Numéro de série : 1FTEF15Y2RLB17776
Numéro d'immatriculation : CIG660
Propriétaire immatriculé : James Watts
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Nissan Sentra 1998
Numéro de série : 3N1AB41D5WL057638
Numéro d'immatriculation : BWD350
Propriétaire immatriculé : Bobbie Lynn Vautour
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Volks Passat 1992
Numéro de série : WVVGB0310NE067706
Numéro d'immatriculation : GVG955
Propriétaire immatriculé : Jordan Patrick Morton
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Camionnette Ford F150 1996
Numéro de série : 1FTEF14N5TLA70113
Numéro d'immatriculation : CMG676
Propriétaire immatriculé : Ronald J. Beman
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

2003, Hyunda Tiberon
Serial No. KMHHN65D33U013885
License Plate: GPM966
Registered Owner: Ryan A. Crouse
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2003, Mazda Protégé
Serial No. JM1BJ245X31159761
License Plate: GHA541
Registered Owner: Brenda Trainor
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1986, Kawasaki 300 ATV
Serial No. JKALF8A15GA008045
License Plate: XN7740
Registered Owner: Roy Strongman
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1994, Mazda MX-3
Serial No. JM1EC4344R0312581
License Plate: GIH933
Registered Owner: Trent S. Byers
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2002, Pontiac Montana Van
Serial No. 1GMDX03E02D314694
License Plate: GTG251
Registered Owner: Perry Hubert Reid
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1994, Dodge Colt
Serial No. JB3BA11A1RU050495
License Plate: GVL450
Registered Owner: Daniel J. Soucy
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1997, Toyota Tercel
Serial No. JT2AC51L1V0276513
License Plate: EHT379-NS
Registered Owner: Grant Thomas Harrigan
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1994, Ford Ranger Pick-Up
Serial No. 1FTCR14X0RPA81876
License Plate: CFL330
Registered Owner: James Edward Blagden
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1998, Ford Taurus
Serial No. 1FAFP52U5WG258166
License Plate: GGM313
Registered Owner: Jonathan K. Garnett
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

Hyunda Tiberon 2003
Numéro de série : KMHHN65D33U013885
Numéro d'immatriculation : GPM966
Propriétaire immatriculé : Ryan A. Crouse
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Mazda Protégé 2003
Numéro de série : JM1BJ245X31159761
Numéro d'immatriculation : GHA541
Propriétaire immatriculé : Brenda Trainor
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

VTT Kawasaki 300 1986
Numéro de série : JKALF8A15GA008045
Numéro d'immatriculation : XN7740
Propriétaire immatriculé : Roy Strongman
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Mazda MX-3 1994
Numéro de série : JM1EC4344R0312581
Numéro d'immatriculation : GIH933
Propriétaire immatriculé : Trent S. Byers
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Fourgonnette Pontiac Montana 2002
Numéro de série : 1GMDX03E02D314694
Numéro d'immatriculation : GTG251
Propriétaire immatriculé : Perry Hubert Reid
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Dodge Colt 1994
Numéro de série : JB3BA11A1RU050495
Numéro d'immatriculation : GVL450
Propriétaire immatriculé : Daniel J. Soucy
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Toyota Tercel 1997
Numéro de série : JT2AC51L1V0276513
Numéro d'immatriculation : EHT379-N.-É.
Propriétaire immatriculé : Grant Thomas Harrigan
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Camionette Ford Ranger 1994
Numéro de série : 1FTCR14X0RPA81876
Numéro d'immatriculation : CFL330
Propriétaire immatriculé : James Edward Blagden
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Ford Taurus 1998
Numéro de série : 1FAFP52U5WG258166
Numéro d'immatriculation : GGM313
Propriétaire immatriculé : Jonathan K. Garnett
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

2000, Pontiac Sunfire
Serial No. 3G2JB5243YS221452
License Plate: GPM627
Registered Owner: State Farm Mutual Automobile Insurance Company
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1998, Chev Lumina
Serial No. 2G1WL52M8W9145941
License Plate: GWD708
Registered Owner: Joseph Philip Doiron
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2000, Ford Taurus
Serial No. 1FAFP53U0YG168666
License Plate: GMW193
Registered Owner: Danny J. Powers
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2000, Chrysler Neon
Serial No. 1C3ES46C1YD686180
License Plate: GAN162
Registered Owner: Jason A. Michaelson
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1991, Dodge Spirit
Serial No. 1B3BA46K1MF600164
License Plate: BDZ926
Registered Owner: Francis W. Golden
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1997, Hyundai Elantra
Serial No. KMHJF21M3VU499629
License Plate: Unplated-NS
Registered Owner: David B. Barteaux
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1995, Ford Aerostar Van
Serial No. 1FMDA41X3SZC21958
License Plate: GAP285
Registered Owner: Douglas Olsen
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1996, Dodge Caravan
Serial No. 2B4GP45R7TR533608
License Plate: BLE473
Registered Owner: Serge Mamboumina
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2004, Dodge SX2.0
Serial No. 1B3ES46C04D536066
License Plate: GUK547
Registered Owner: Paul A. Benoit
Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

Pontiac Sunfire 2000
Numéro de série : 3G2JB5243YS221452
Numéro d'immatriculation : GPM627
Propriétaire immatriculé : State Farm Mutual Automobile Insurance Company
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John
Chev Lumina 1998
Numéro de série : 2G1WL52M8W9145941
Numéro d'immatriculation : GWD708
Propriétaire immatriculé : Joseph Philip Doiron
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John
Ford Taurus 2000
Numéro de série : 1FAFP53U0YG168666
Numéro d'immatriculation : GMW193
Propriétaire immatriculé : Danny J. Powers
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John
Chrysler Neon 2000
Numéro de série : 1C3ES46C1YD686180
Numéro d'immatriculation : GAN162
Propriétaire immatriculé : Jason A. Michaelson
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John
Dodge Spirit 1991
Numéro de série : 1B3BA46K1MF600164
Numéro d'immatriculation : BDZ926
Propriétaire immatriculé : Francis W. Golden
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John
Hyundai Elantra 1997
Numéro de série : KMHJF21M3VU499629
Numéro d'immatriculation : Non-immatriculé-N.-É.
Propriétaire immatriculé : David B. Barteaux
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John
Fourgonnette Ford Aerostar 1995
Numéro de série : 1FMDA41X3SZC21958
Numéro d'immatriculation : GAP285
Propriétaire immatriculé : Douglas Olsen
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John
Dodge Caravan 1996
Numéro de série : 2B4GP45R7TR533608
Numéro d'immatriculation : BLE473
Propriétaire immatriculé : Serge Mamboumina
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John
Dodge SX2.0 2004
Numéro de série : 1B3ES46C04D536066
Numéro d'immatriculation : GUK547
Propriétaire immatriculé : Paul A. Benoit
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

1993, Honda Civic
Serial No. JHMEG8547PS805101
License Plate: GHK727
Registered Owner: Patrick Kelly
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1998, Pontiac Sunfire
Serial No. 3G2JB1240WS814367
License Plate: GCK409
Registered Owner: Adam Bradley Swan
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1997, Honda Civic
Serial No. 2HGEJ6680VH906835
License Plate: BVH350
Registered Owner: Rejean J. F. Gallant
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1994, Chrysler LHS
Serial No. 2C3ED56F9RH147305
License Plate: GWX603
Registered Owner: Troy Robert Dorbyson
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1999, Chrysler Intrepid
Serial No. 2C3HH46R3XH774777
License Plate: GSJ210
Registered Owner: Robert B. Hawkins
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1992, Plymouth Acclaim
Serial No. 1P3BA46K8NF243789
License Plate: BPO011
Registered Owner: Donald Cameron
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2000, Ford Explorer
Serial No. 1FMZU72X9YZA88239
License Plate: GHS702
Registered Owner: Michelle D. Lockhart
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1995, Nissan Pathfinder
Serial No. JN8HD17Y9SW039912
License Plate: GTP712
Registered Owner: Jon J. Lingley
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1994, Volks Golf
Serial No. 3VWEN01H7RM058657
License Plate: BKB986
Registered Owner: Perry H. Reid
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1994, Toyota Tercel
Serial No. JT2EL43D4R0410180
License Plate: BKD157
Registered Owner: Shane Vincent Johnson
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

Honda Civic 1993
Numéro de série : JHMEG8547PS805101
Numéro d'immatriculation : GHK727
Propriétaire immatriculé : Patrick Kelly
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Pontiac Sunfire 1998
Numéro de série : 3G2JB1240WS814367
Numéro d'immatriculation : GCK409
Propriétaire immatriculé : Adam Bradley Swan
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Honda Civic 1997
Numéro de série : 2HGEJ6680VH906835
Numéro d'immatriculation : BVH350
Propriétaire immatriculé : Rejean J. F. Gallant
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Chrysler LHS 1994
Numéro de série : 2C3ED56F9RH147305
Numéro d'immatriculation : GWX603
Propriétaire immatriculé : Troy Robert Dorbyson
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Chrysler Intrepid 1999
Numéro de série : 2C3HH46R3XH774777
Numéro d'immatriculation : GSJ210
Propriétaire immatriculé : Robert B. Hawkins
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Plymouth Acclaim 1992
Numéro de série : 1P3BA46K8NF243789
Numéro d'immatriculation : BPO011
Propriétaire immatriculé : Donald Cameron
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Ford Explorer 2000
Numéro de série : 1FMZU72X9YZA88239
Numéro d'immatriculation : GHS702
Propriétaire immatriculé : Michelle D. Lockhart
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Nissan Pathfinder 1995
Numéro de série : JN8HD17Y9SW039912
Numéro d'immatriculation : GTP712
Propriétaire immatriculé : Jon J. Lingley
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Volks Golf 1994
Numéro de série : 3VWEN01H7RM058657
Numéro d'immatriculation : BKB986
Propriétaire immatriculé : Perry H. Reid
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Toyota Tercel 1994
Numéro de série : JT2EL43D4R0410180
Numéro d'immatriculation : BKD157
Propriétaire immatriculé : Shane Vincent Johnson
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

1991, Buick Regal
Serial No. 2G4WB51T1M1870548
License Plate: GSS264
Registered Owner: Wendell Stone
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1994, Ford Tempo
Serial No. 1FACP36X9RK232957
License Plate: BKD844
Registered Owner: Michael A. Small
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1992, Honda Accord
Serial No. JHMCB7645NC806480
License Plate: BJK469
Registered Owner: Shannon C. March
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

Buick Regal 1991
Numéro de série : 2G4WB51T1M1870548
Numéro d'immatriculation : GSS264
Propriétaire immatriculé : Wendell Stone
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Ford Tempo 1994
Numéro de série : 1FACP36X9RK232957
Numéro d'immatriculation : BKD844
Propriétaire immatriculé : Michael A. Small
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Honda Accord 1992
Numéro de série : JHMCB7645NC806480
Numéro d'immatriculation : BJK469
Propriétaire immatriculé : Shannon C. March
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Department of Supply and Services

NOTICE OF TENDER FOR SURPLUS PROPERTY

The Province of New Brunswick wishes to dispose of its interest in the following properties "as is, where is":

MADAWASKA COUNTY

Property located at 5798 Centrale Street, Lac Baker, N.B., consisting of approximately two two four eight (2,248) sq. m., (24,198 sq. ft.), along with an abandoned two storey house in fair condition. PID 35279058; PAN 00120614. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Madawaska County Registry Office on December 8, 2008, as Number 26576513. For inspection contact Department of Supply and Services' Woodstock Office at 506-325-4520. An estimated value of \$3,400 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0120** on all communications.

Property located at 677 St.-Joseph Road, Saint-Joseph-de-Madawaska, N.B., consisting of approximately zero point four two (0.42) ha, (1.03 ac.), along with a two unit two story dwelling in fair condition. PID 35148451; PAN 03533947. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Madawaska County Registry Office on June 10, 2008, as Number 25665051. For inspection, please contact the Department of Supply and Services' Woodstock Office at 506-325-4568. An estimated value of \$14,600 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0121** on all communications.

Ministère de l'Approvisionnement et des Services

AVIS D'APPEL D'OFFRES POUR LA VENTE DE BIENS EXCÉDENTAIRES

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire se départir des biens suivants « dans l'état où ils se trouvent » :

COMTÉ DE MADAWASKA

Bien situé au 5798, rue Centrale, Lac Baker (N.-B.), d'une superficie d'environ deux deux quatre huit (2 248) mètres carrés, (24 198 pieds carrés), avec une maison à deux étages en état acceptable. NID 35279058; et n° de compte 00120614. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Madawaska, le 8 décembre 2008, sous le numéro 26576513. Pour l'inspection, communiquer avec le bureau du ministère de l'Approvisionnement et des Services de Woodstock au 506-325-4520. La valeur estimée du bien est de 3 400 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0120** dans toutes les communications.

Bien situé au 677, chemin St-Joseph, Saint-Joseph-de-Madawaska (N.-B.), d'une superficie d'environ zéro virgule quatre deux (0,42) hectare (1,03 acres), avec une résidence de deux étages et de deux unités, en état acceptable. NID 35148451; n° de compte 03533947. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Madawaska, le 10 juin 2008, sous le numéro 25665051. Pour l'inspection, communiquer avec le bureau du ministère de l'Approvisionnement et des Services de Woodstock au 506-325-4568. La valeur estimée du bien est de 14 600 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0121** dans toutes les communications.

Vacant land located on Trois Milles Road, Edmundston, N.B., consisting of approximately one four three eight (1,438) sq. m., (15,480 sq. ft.). PID 35149186; PAN 00139362. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Madawaska County Registry Office on December 8, 2008, as Number 26576562. An estimated value of \$1,000 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0122** on all communications.

Vacant land located off Daigle Street, Edmundston, N.B., consisting of approximately four six five (465) sq. m., (5,000 sq. ft.). PID 35251750; PAN 04683012. Registration Information – Tax Deed registered in the Madawaska County Registry Office on September 10, 2009, as Number 27726513. An estimated value of \$1,400 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0123** on all communications.

Vacant land located on Boulevard de la Capitale, Edmundston, N.B., consisting of approximately one nine four zero (1,940) sq. m., (20,882 sq. ft.). PID 35303817; PAN 5243556. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Madawaska County Registry Office on June 10, 2008, as Number 25665069. An estimated value of \$29,100 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0124** on all communications.

Property located at 35 Martin Road, Sainte-Anne-de-Madawaska, N.B., consisting of approximately three two five one (3,251) sq. m., (35,000 sq. ft.), along with a one storey building with basement in good condition. PID 35089903; PAN 00209298. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Madawaska County Registry Office on May 14, 2009, as Number 27150292. For inspection contact Department of Supply and Services' Woodstock Office at 506-325-4520. An estimated value of \$40,000 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0125** on all communications.

Vacant land located on Martin Street, Sainte-Anne-de-Madawaska, N.B., consisting of approximately six nine seven (697) sq. m., (7,500 sq. ft.). PID 35188820; PAN 209989. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Madawaska County Registry Office on June 10, 2008, as Number 25665085. An estimated value of \$800 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0126** on all communications.

Property located at 114 Principale Street, Sainte-Anne-de-Madawaska, N.B., consisting of approximately one seven five six (1,756) sq. m., (18,900 sq. ft.), along with a two and a half (2 ½) storey apartment building in poor condition. PID 35091388; PAN 00210760. Registration Information – Tax Deed registered in the Madawaska County Registry Office on September 10, 2009, as Number 27726380. For inspection contact Department of Supply and Services' Woodstock Office at 506-325-4520. An estimated value of \$1,800 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0127** on all communications.

Terrain vacant situé sur le chemin Trois Milles, Edmundston (N.-B.), d'une superficie d'environ un quatre trois huit (1 438) mètres carrés (15 480 pieds carrés.). NID 35149186; n° de compte 00139362. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Madawaska, le 8 décembre 2008, sous le numéro 26576562. La valeur estimée du bien est de 1 000 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0122** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé en retrait de la rue Daigle, Edmundston (N.-B.), d'une superficie d'environ quatre six cinq (465) mètres carrés (5 000 pieds carrés). NID 35251750; n° de compte 04683012. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert pour impôt impayé enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Madawaska, le 10 septembre 2009, sous le numéro 27726513. La valeur estimée du bien est de 1 400 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0123** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé sur le boulevard de la Capitale, Edmundston (N.-B.), d'une superficie d'environ neuf quatre zéro (1 940) mètres carrés (20 882 pieds carrés). NID 35303817; n° de compte 5243556. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Madawaska, le 10 juin 2008, sous le numéro 25665069. La valeur estimée du bien est de 29 100 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0124** dans toutes les communications.

Terrain situé au 35, chemin Martin, Sainte-Anne-de-Madawaska (N.-B.), d'une superficie d'environ trois deux cinq un (3 251) mètres carrés (35 000 pieds carrés), comprenant un bâtiment à un étage avec sous-sol, en bon état. NID 35089903; n° de compte 00209298. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Madawaska, le 14 mai 2009, sous le numéro 27150292. Pour l'inspection, communiquer avec le bureau du ministère de l'Approvisionnement et des Services de Woodstock au 506-325-4520. La valeur estimée du bien est de 40 000 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0125** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé sur la rue Martin, Sainte-Anne-de-Madawaska (N.-B.), d'une superficie d'environ six neuf sept (697) mètres carrés (7 500 pieds carrés). NID 35188820; n° de compte 209989. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Madawaska, le 10 juin 2008, sous le numéro 25665085. La valeur estimée du bien est de 800 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0126** dans toutes les communications.

Bien situé au 114, rue Principale, Sainte-Anne-de-Madawaska (N.-B.), d'une superficie d'environ un sept cinq six (1 756) mètres carrés (18 900 pieds carrés), comprenant un immeuble à appartements à deux étages et demi (2 ½), en mauvais état. NID 35091388; n° de compte 00210760. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert pour impôt impayé enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Madawaska, le 10 septembre 2009, sous le numéro 27726380. Pour l'inspection, communiquer avec le bureau du ministère de l'Approvisionnement et des Services de Woodstock au 506-325-4520. La valeur estimée du bien est de 1 800 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0127** dans toutes les communications.

Vacant land located off Principale Street, Sainte-Anne-de-Madawaska, N.B., consisting of approximately one seven four zero (1,740) sq. m., (18,730 sq. ft.). PID 35188713; PAN 04951245. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Madawaska County Registry Office on December 8, 2008, as Number 26576752. **As this parcel of land is landlocked, the eventual owner will be responsible for securing an access.** An estimated value of \$600 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0128** on all communications.

Property located on Route 144, Sainte-Anne-de-Madawaska, N.B., consisting of approximately zero point eight one (0.81) ha., (2.02 ac.), along with a dilapidated 1 1/2 storey house and barn. PID 35223593; PAN 04733980. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Madawaska County Registry Office on May 14, 2009, as Number 27150441. An estimated value of \$12,000 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0129** on all communications.

Vacant land located off Route 144, Saint-Léonard-Parent, N.B., consisting of approximately one point four four (1.44) ha., (3.57 ac.). PID 35335991; PAN 5796868. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Madawaska County Registry Office on June 5, 2009, as Number 27247866. An estimated value of \$5,000 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0130** on all communications.

Property located on Montagne à Comeau Road, Saint-André, N.B., consisting of approximately zero point four zero (0.40) ha., (1.00 ac.), along with a dilapidated 1968 mobile home. PID 35111616; PAN 00235370. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Madawaska County Registry Office on December 8, 2008, as Number 26576612. An estimated value of \$4,500 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0131** on all communications.

RESTIGOUCHE COUNTY

Vacant land located on Route 17, Glen Levit, N.B., consisting of approximately four six five (465) sq. m., (5,000 sq. ft.). PID 50257898; PAN 5000055. Registration Information – Transfer of Administration and Control Document registered in the Restigouche County Registry Office on April 16, 2009, as Number 27032250. An Estimated value of \$500.00 has been set on the property. Refer to **Tender No. 10-L0132** on all communications.

Vacant land located at 9 Sugarloaf Street, Campbellton, N.B., consisting of approximately three zero eight (308) sq. m., (3,312 sq. ft.). PID 50107416; PAN 03432998. Registration Information – Transfer of Administration and Control Document registered in the Restigouche County Registry Office on May 14, 2009, as number 27149625. An estimated value of \$10,000 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0133** on all communications.

Vacant land located at 56 Andrew Street, Campbellton, N.B., consisting of approximately four six four (464) sq. m., (5,000 sq. ft.). PID 50117639; PAN 3434096. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Restigouche County Registry Office on June 10, 2008, as Number 25665911. An estimated value of \$5,100 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0134** on all communications.

Terrain vacant situé en retrait de la rue Principale, Sainte-Anne-de-Madawaska (N.-B.), d'une superficie d'environ un sept quatre zéro (1 740) mètres carrés (18 730 pieds carrés). NID 35188713; n° de compte 04951245. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Madawaska, le 8 décembre 2008, sous le numéro 26576752. **Comme cette parcelle est enclavée, le propriétaire devra en assurer l'accès.** La valeur estimée du bien est de 600 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0128** dans toutes les communications.

Bien situé sur la route 144, Sainte-Anne-de-Madawaska (N.-B.), d'une superficie d'environ zéro virgule huit un (0,81) hectare (2,02 acres), comprenant une maison d'un étage et demi et une grange délabrées. NID 35223593; n° de compte 04733980. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Madawaska, le 14 mai 2009, sous le numéro 27150441. La valeur estimée du bien est de 12 000 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0129** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé en retrait de la route 144, Saint-Léonard-Parent (N.-B.), d'une superficie d'environ un virgule quatre quatre (1,44) hectare (3,57 acres). NID 35335991; n° de compte 5796868. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Madawaska, le 5 juin 2009, sous le numéro 27247866. La valeur estimée du bien est de 5 000 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0130** dans toutes les communications.

Bien situé sur le chemin Montagne à Comeau, Saint-André (N.-B.), d'une superficie d'environ zéro virgule quatre zéro (0,40) hectare (1,00 acre), comprenant une maison mobile (1968) délabrée. NID 35111616; n° de compte 00235370. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Madawaska, le 8 décembre 2008, sous le numéro 26576612. La valeur estimée du bien est de 4 500 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0131** dans toutes les communications.

COMTÉ DE RESTIGOUCHE

Terrain vacant situé sur la route 17, Glen Levit (N.-B.), d'une superficie d'environ quatre six cinq (465) mètres carrés (5 000 pieds carrés). NID 50257898; n° de compte 5000055. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche, le 16 avril 2009, sous le numéro 27032250. La valeur estimée du bien est de 500 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0132** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé au 9, rue Sugarloaf, Campbellton (N.-B.), d'une superficie d'environ trois zéro huit (308) mètres carrés (3 312 pieds carrés). NID 50107416; n° de compte 03432998. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche, le 14 mai 2009, sous le numéro 27149625. La valeur estimée du bien est de 10 000 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0133** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé au 56, rue Andrew, Campbellton (N.-B.), d'une superficie d'environ quatre six quatre (464) mètres carrés (5 000 pieds carrés). NID 50117639; n° de compte 3434096. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche, le 10 juin 2008, sous le numéro 25665911. La valeur estimée du bien est de 5 100 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0134** dans toutes les communications.

Vacant land located on Lilly Lake Road, Lac des Lys, N.B., consisting of approximately three seven one six (3,716) sq. m., (40,000 sq. ft.). PID 50165638; PAN 03353402. Registration Information – Tax Deed registered in the Restigouche County Registry Office on September 10, 2009, as Number 27731828. An estimated value of \$500 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0135** on all communications.

Vacant land located on Victoria Street, Dalhousie, N.B., consisting of approximately five two six (526) sq. m., (5,662 sq. ft.). PID 50339415; PAN 04888329. Registration Information – Transfer of Administration and Control Document registered in the Restigouche County Registry Office on May 14, 2009, as number 27149641. An estimated value of \$500 has been set on the property. Refer to **Tender No. 10-L0136** on all communications.

Vacant land located at 501 Victoria Street, Dalhousie, N.B., consisting of approximately four nine two (492) sq. m., (5,292 sq. ft.). PID 50098532; PAN 03415123. Registration Information – Tax Deed registered in the Restigouche County Registry Office on September 10, 2009, as Number 27731802. An estimated value of \$700 has been set on the property. Refer to **Tender No. 10-L0137** on all communications.

Vacant land located on Route 134, Dalhousie Junction, N.B., consisting of approximately zero point four zero (0.40) ha., (1.00 ac.). PID 50135581; PAN 03352139. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Restigouche County Registry Office on December 8, 2008, as Number 26577842. An estimated value of \$500 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0138** on all communications.

Vacant land located off Principale Street, Eel River Crossing, N.B., consisting of approximately two point zero two (2.02) ha., (5.00 ac.). PID 50058486; PAN 03345522. Registration Information – Tax Deed registered in the Restigouche County Registry Office on September 10, 2009, as Number 27731760. **As this parcel of land is landlocked, the eventual owner will be responsible for securing an access.** An estimated value of \$500 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0139** on all communications.

Vacant land located on Route 17, Menneval, N.B., consisting of approximately two point four three (2.43) ha., (6.00 ac.). PID 50194679; PAN 5599800. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Restigouche County Registry Office on June 20, 2007, as Number 24010705. An estimated value of \$1,000 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0140** on all communications.

Vacant land located off Route 134, New Mills, N.B., consisting of approximately two zero two three (2,023) sq. m., (21,781 sq. ft.). PID 50071760; PAN 03382249. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Restigouche County Registry Office on December 7, 2007, as Number 24935158. **As this parcel of land is landlocked, the eventual owner will be responsible for securing an access.** An estimated value of \$500 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0141** on all communications.

Terrain vacant situé sur le chemin Lilly Lake, Lac des Lys (N.-B.), d'une superficie d'environ trois sept un six (3 716) mètres carrés (40 000 pieds carrés). NID 50165638; n° de compte 03353402. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert pour impôt impayé enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche, le 10 septembre 2009, sous le numéro 27731828. La valeur estimée du bien est de 500 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0135** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé sur la rue Victoria, Dalhousie (N.-B.), d'une superficie d'environ cinq deux six (526) mètres carrés (5 662 pieds carrés). NID 50339415; n° de compte 04888329. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche, le 14 mai 2009, sous le numéro 27149641. La valeur estimée du bien est de 500 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0136** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé au 501, rue Victoria, Dalhousie (N.-B.), d'une superficie d'environ quatre neuf deux (492) mètres carrés (5 292 pieds carrés). NID 50098532; n° de compte 03415123. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert pour impôt impayé enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche, le 10 septembre 2009, sous le numéro 27731802. La valeur estimée du bien est de 700 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0137** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé sur la route 134, Dalhousie Junction (N.-B.), d'une superficie d'environ zéro virgule quatre zéro (0,40) hectare (1,00 acre). NID 50135581; n° de compte 03352139. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche, le 8 décembre 2008, sous le numéro 26577842. La valeur estimée du bien est de 500 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0138** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé sur la rue Principale, Eel River Crossing (N.-B.), d'une superficie d'environ deux virgule zéro deux (2,02) hectares (5,00 acres). NID 50058486; n° de compte 03345522. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert pour impôt impayé enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche, le 10 septembre 2009, sous le numéro 27731760. **Comme cette parcelle est enclavée, le propriétaire devra en assurer l'accès.** La valeur estimée du bien est de 500 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0139** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé sur la route 17, Menneval (N.-B.), d'une superficie d'environ deux virgule quatre trois (2,43) hectares (6,00 acres). NID 50194679; n° de compte 5599800. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche, le 20 juin 2007, sous le numéro 24010705. La valeur estimée du bien est de 1 000 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0140** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé en retrait de la route 134, New Mills (N.-B.), d'une superficie d'environ deux mille vingt-trois (2 023) mètres carrés (21 781 pieds carrés). NID 50071760; n° de compte 03382249. Renseignements d'enregistrement – acte de transfert et de gestion de contrôle enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Restigouche, le 7 décembre 2007, sous le numéro 24935158. **Comme cette parcelle est enclavée, le propriétaire devra en assurer l'accès.** La valeur estimée du bien est de 500 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 10-L0141** dans toutes les communications.

Vacant land located on Route 134, Sea Side, N.B., consisting of approximately three three four (334) sq. m., (3,600 sq. ft.). PID 50083914; PAN 03397579. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Restigouche County Registry Office on December 8, 2008, as Number 26577743. An estimated value of \$500 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0142** on all communications.

Vacant land located on Archibald Road, Belledune, N.B., consisting of approximately zero point four zero (0.40) ha., (1.00 ac.). PID 50088038; PAN 03403443. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Restigouche County Registry Office on May 14, 2009, as Number 27149583. An estimated value of \$500 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0143** on all communications.

Property located at 446 Route 265, Kedgwick River, N.B., consisting of approximately two seven eight seven (2,787) sq. m., (30,000 sq. ft.), along with a dilapidated bungalow. PID 50031533; PAN 3302697. Registration Information – Tax Sale Transfer document registered in the Restigouche County Registry Office on September 10, 2009, as Number 27731844. An estimated value of \$600 has been set on this property. Refer to **Tender No. 10-L0144** on all communications.

TENDERS MUST:

- Be signed and indicate “**Tender No. 10-L00_____**”.
- Quote the total amount of the bid being placed on the property.
- Be accompanied by a **certified cheque or money order made payable to “Minister of Finance”** or Province of New Brunswick in the amount of 10% (in Canadian Currency) of the total bid.

Tenders should be placed in a sealed envelope clearly marked “**Tender No. 10-L00_____**” and addressed to Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, P.O. Box 8000, Fredericton, N.B., E3B 5H6, and will be accepted up to and including **2:00 p.m., November 16, 2009**.

All surplus property is sold on an “as is, where is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title. Upon notification, the successful purchaser will be given three (3) weeks to conduct a search of title.

The purchaser will be required to have a lawyer complete all necessary documentation as set forth in the *Land Titles Act*. This includes the PID Databank Application, Application for First Registration, as well as the preparation of the Transfer document for execution by the Minister of Supply and Services.

The purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and registration fees at the date of closing.

There will be a public tender opening beginning at **2:00 p.m., November 16, 2009**, Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, Fredericton, N.B.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Terrain vacant situé sur la route 134, Sea Side (N.-B.), d’une superficie d’environ trois trois quatre (334) mètres carrés (3 600 pieds carrés). NID 50083914; n° de compte 03397579. Renseignements d’enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l’enregistrement du comté de Restigouche, le 8 décembre 2008, sous le numéro 26577743. La valeur estimée du bien est de 500 \$. Mentionner **l’appel d’offres n° 10-L0142** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé sur le chemin Archibald, Belledune (N.-B.), d’une superficie d’environ zéro virgule quarante (0,40) hectare (1,00 acre). NID 50088038; n° de compte 03403443. Renseignements d’enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l’enregistrement du comté de Restigouche, le 14 mai 2009, sous le numéro 27149583. La valeur estimée du bien est de 500 \$. Mentionner **l’appel d’offres n° 10-L0143** dans toutes les communications.

Bien situé au 446, route 265, Kedgwick River (N.-B.), d’une superficie d’environ deux sept huit sept (2 787) mètres carrés (30 000 pieds carrés), comprenant un bungalow délabré. NID 50031533; n° de compte 3302697. Renseignements d’enregistrement – acte de transfert pour impôt impayé enregistré au bureau de l’enregistrement du comté de Restigouche, le 10 septembre 2009, sous le numéro 27731844. La valeur estimée du bien est de 600 \$. Mentionner **l’appel d’offres n° 10-L0144** dans toutes les communications.

LES SOUMISSIONS DOIVENT :

- Être signées et porter la mention « **Appel d’offres n° 10-L00 _____** ».
- Comprendre le montant total de l’offre faite pour le bien.
- Être accompagnées d’un **chèque certifié ou d’un mandat libellé au « Ministre des Finances »** ou Province du Nouveau-Brunswick et représentant 10 p. cent (en dollars canadiens) de l’offre totale.

Les soumissions doivent être insérées dans une enveloppe cachetée portant clairement la mention « **Appel d’offres n° 10-L00_____** » et être adressées au bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, C.P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6. Elles seront acceptées jusqu’à **14 h, le 16 novembre 2009**.

Tous les biens excédentaires sont vendus dans l’état où ils se trouvent et le gouvernement provincial n’offre aucune garantie quant au titre. Dès notification, l’acheteur retenu a trois (3) semaines pour effectuer une recherche de titre.

L’acheteur devra retenir les services d’un avocat pour remplir la documentation nécessaire, conformément à la *Loi sur l’enregistrement foncier*, notamment pour interroger la banque de données des NID, soumettre une demande de premier enregistrement et préparer le document de transfert devant être passé par le ministre de l’Approvisionnement et des Services.

L’acheteur devra assumer la TVH, s’il y a lieu, ainsi que tous les frais d’enregistrement, à la date de transfert de la propriété.

L’ouverture publique des soumissions aura lieu à **14 h, le 16 novembre 2009**, dans le bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, Fredericton (N.-B.).

Aucune offre, même la plus élevée, ne sera forcément acceptée.

As the **successful bidder's 10% bid deposit is non-refundable**, bidders are encouraged to inspect the property prior to placing a tender bid.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at 506-453-2221, or e-mail: stephen.leblanc@gnb.ca, or on the internet at: <http://www.gnb.ca/2221/>.

MINISTER OF SUPPLY AND SERVICES
DR. E. J. DOHERTY

Department of Wellness, Culture and Sport

Historic Sites Protection Act NOTICE

Under the provisions of the *Historic Sites Protection Act*, the Legislative Assembly has applied to the Minister responsible for the *Historic Sites Protection Act* for permission to carry out the following activities at the Legislative Assembly Block in Fredericton, York County, New Brunswick:

- implementation of recommendations made by the report "Fire Safety Review for the Restoration and Maintenance of Legislative Building"

Written objections to the foregoing activity will be received by the Minister responsible for the *Historic Sites Protection Act* no later than 5 days following publication of notice.

New Brunswick Securities Commission

NOTICE OF RULE

The making of:

- National Instrument 31-103 *Registration Requirements and Exemptions* (NI 31-103);
- Consequential amendments to:
 - National Instrument 14-101 *Definitions*;
 - National Instrument 24-101 *Institutional Trade Matching and Settlement*;
 - National Instrument 33-105 *Underwriting Conflicts*;
- National Instrument 81-102 *Mutual Funds*;
- National Instrument 81-104 *Commodity Pools*;

Comme le **dépôt de soumission de 10 % du soumissionnaire retenu n'est pas remboursable**, on encourage les soumissionnaires à inspecter le bien avant de présenter une soumission.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec la Direction de la gestion des biens du ministère de l'Approvisionnement et des Services, par téléphone au 506-453-2221, par courriel à l'adresse stephen.leblanc@gnb.ca, ou par Internet à l'adresse <http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>.

LE MINISTRE DE L'APPROVISIONNEMENT
ET DES SERVICES,
DR E. J. DOHERTY

Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport

Loi sur la protection des lieux historiques AVIS

En vertu des dispositions de la *Loi sur la protection des lieux historiques*, l'Assemblée législative a demandé au ministre responsable de l'application de la Loi la permission d'effectuer au Complexe de l'Assemblée législative situé à Fredericton, dans le comté de York, au Nouveau-Brunswick, les travaux suivants :

- exécution des mesures recommandées par le rapport « Fire Safety Review for the Restoration and Maintenance of Legislative Building »

Il faut faire parvenir par écrit toute objection aux travaux susmentionnés au ministre responsable de l'application de la *Loi sur la protection des lieux historiques* dans les 5 jours suivant la publication du présent avis.

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

AVIS DE RÈGLE

L'adoption :

- de la Norme canadienne 31-103 *sur les obligations et dispenses d'inscription* (NC 31-103);
- des modifications corrélatives :
 - Norme canadienne 14-101 *sur les définitions*;
 - Norme canadienne 24-101 *sur l'appariement et le règlement des opérations institutionnelles*;
 - Norme canadienne 33-105 *sur les conflits d'intérêts chez les placeurs*;
 - Norme canadienne 81-102 *sur les organismes de placement collectif*;
 - Norme canadienne 81-104 *sur les fonds marché à terme*;

- National Instrument 81-105 *Mutual Fund Sales Practices*;
- National Instrument 81-107 *Independent Review Committee for Investment Funds*;

The repeal of:

- Multilateral Instrument 11-101 *Principal Regulator System*;
- National Instrument 33-102 *Regulation of Certain Registrant Activities*;

The making of:

- Amendments to Multilateral Instrument 11-102 *Passport System* (MI 11-102) and Companion Policy 11-102CP;
- National Policy 11-204 *Process for Registration in Multiple Jurisdictions* (NP 11-204);

The repeal of:

- National Instrument 31-101 *National Registration System*;

The making of:

- The repeal and replacement of National Instrument 45-106 *Prospectus and Registration Exemptions* (NI 45-106) and Companion Policy 45-106CP;
- Amendments to National Instrument 45-102 *Resale of Securities* (NI 45-102);
And its related consequential amendments to:
 - NI 45-102 *Resale of Securities* and Companion Policy 45-102CP;
 - New Brunswick Implementing Instrument 45-801 adopting NI 45-102 (NB II 45-801);
 - National Instrument 51-102 *Continuous Disclosure and Obligations*; and
 - National Instrument 33-105 *Underwriting Conflicts*;

The repeal and replacement of:

- National Instrument 33-109 *Registration Information* (NI 33-109) and Companion Policy 33-109CP; and
- National Instrument 31-102 *National Registration Database* (NI 31-102) and Companion Policy 31-102CP.

Ministerial Consent

On September 25, 2009, the Minister of Justice and Consumer Affairs consented to the making of the above-noted rules.

Summary of Rules

NI 31-103, and related rules and amendments, create a new Canada-wide registration regime. This important initiative reflects an extensive consultation process that began in 2005. The Canadian Securities Administrators (CSA) have harmonized, streamlined and modernized the registration requirements and procedures across Canada. This new regime is more flexible

- Norme canadienne 81-105 *sur les pratiques commerciales des organismes de placement collectif*;
- Norme canadienne 81-107 *sur le comité d'examen indépendant des fonds d'investissements*;

L'abrogation :

- de la Norme multilatérale 11-101 *sur le régime de l'autorité principale*;
- de la Norme canadienne 33-102 *sur la réglementation de certaines activités de la personne inscrite*;

L'adoption :

- des modifications relatives à la Norme multilatérale 11-102 *sur le régime de passeport* (NM 11-102) et l'Instruction complémentaire 11-102IC;
- de l'Instruction générale canadienne 11-204 *sur l'inscription dans plusieurs territoires* (IGC 11-204);

L'abrogation :

- de la Norme canadienne 31-101 *sur le régime d'inscription canadien*;

L'adoption :

- de l'abrogation et du remplacement de la Norme canadienne 45-106 *sur la dispense de prospectus et d'inscription* (NC 45-106) et l'Instruction complémentaire 45-106IC;
- des modifications relatives à la Norme canadienne 45-102 *sur la vente de valeurs mobilières* (NC 45-102);
et ses modifications corrélatives :
 - à la NC 45-102 et l'Instruction complémentaire 45-102IC;
 - à la Norme de mise en application néo-brunswickoise 45-801 mettant en œuvre la NC 45-102;
 - à la Norme canadienne 51-102 *sur les obligations d'information continue*;
 - à la Norme canadienne 33-105 *sur les conflits d'intérêts chez les placeurs*;

L'abrogation et le remplacement :

- de la Norme canadienne 33-109 *sur les renseignements sur l'inscription* (NC 33-109) et l'Instruction complémentaire 33-109IC; et
- de la Norme canadienne 31-102 *sur la base de données nationale d'inscription* (NC 31-102) et l'Instruction complémentaire 31-102IC.

Consentement ministériel

Le 25 septembre 2009, le ministre de la Justice et Consommation a donné son consentement à l'adoption des règles énoncées ci-dessus.

Résumé des règles

La NC 31-103, et les règles et modifications connexes, établissent un nouveau régime d'inscription pancanadien. Cet important projet est le résultat d'un processus de consultation approfondi entrepris en 2005. Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) ont travaillé à harmoniser, à simplifier et à moderniser les obligations et les procédures d'inscription à

and user-friendly and it enhances investor protection and benefits industry by increasing efficiencies to the registration system.

The new regime has higher proficiency standards for some registrants, and enhanced rules for consumer disclosure, referral arrangements, handling investor complaints, and disclosing and addressing conflicts of interest. It also introduces a registration requirement for investment fund managers, exempt market dealers and senior officers responsible for compliance.

Along with the adoption of NI 31-103 the CSA are streamlining the process for dealer and adviser registration in multiple jurisdictions. The CSA published the rule amendments, policy amendments and new policy necessary to implement this system, which replaces the current National Registration System (NRS) and creates the passport system for registrants. The new national registration regime is the foundation for this system.

The CSA also made some amendments to NI 45-106 to further harmonize and streamline requirements for using some exemptions and to complement changes to the registration regime in NI 31-103.

Furthermore, the adoption of a new national policy, NP 11-204, will replace and streamline the current NRS and establish the process for obtaining registration in multiple jurisdictions, including Ontario. These changes will enhance our administration of the registration requirement and are consequential to the adoption of NI 31-103. NI 33-109 also adopts a streamlined filing process for registrants that is consistent with NP 11-204. NI 31-102 establishes the information that CSA members require from firms that apply for registration as dealers, advisers or investment fund managers, and from individuals who act on behalf of these firms. It also requires registrants and permitted individuals to notify regulators of changes to their information.

Amendments were made to MI 11-102 to streamline the process for dealer and adviser registration in multiple jurisdictions, making the passport system available to registrants. It includes an interface system for firms and individuals in passport jurisdictions to register in Ontario.

The amendments to MI 11-102 and NP 11-204 were implemented concurrently with NI 31-103. This final phase of passport will give market participants faster and simpler access to the Canadian capital markets and will benefit investors in all provinces and territories.

Effective Date

All the above-mentioned rules come into force in New Brunswick on September 28, 2009.

l'échelle canadienne. Le nouveau régime d'inscription est plus flexible et simple à utiliser, il augmente la protection des investisseurs et bénéficie aux intervenants du secteur grâce à l'augmentation du rendement qu'il apporte.

Le nouveau régime prévoit des normes de compétence plus élevées pour certaines personnes inscrites, en plus de rehausser les obligations relatives à l'information à fournir aux clients, aux ententes d'indication de clients, au traitement des plaintes des investisseurs ainsi qu'à la déclaration et au traitement des conflits d'intérêts. Il ajoute également une obligation d'inscription pour les gestionnaires de fonds d'investissement, les courtiers sur le marché dispensés et les hauts dirigeants chargés de la conformité.

Avec l'adoption de la NC 31-103, les ACVM simplifient la procédure pour l'inscription des courtiers et des conseillers dans plusieurs territoires. Les ACVM ont publié des modifications à des règles et à des instructions générales canadiennes et une nouvelle instruction générale canadienne nécessaires à la mise en œuvre du régime, qui remplace le Régime d'inscription canadien (RIC) et instaure le régime de passeport pour les personnes inscrites. Le nouveau régime d'inscription pancanadien est à la base de ce régime.

Les ACVM apportent également des modifications à la NC 45-106 en vue d'harmoniser et de simplifier davantage les conditions de certaines dispenses et de compléter les modifications au régime d'inscription de la NC 31-103.

De plus, l'adoption d'une nouvelle instruction générale canadienne, l'IGC 11-204, remplacera et simplifiera le RIC actuellement en vigueur. Elle établira la procédure permettant de s'inscrire dans plusieurs territoires, y compris l'Ontario. Ces nouveaux textes, qui nous permettront d'améliorer l'administration de l'obligation d'inscription, découlent de la prise de la NC 31-103. En outre, la NC 33-109 établit une procédure de dépôt simplifiée pour les personnes inscrites qui est conforme à l'IGC 11-204. La NC 31-102 établit les renseignements que les membres des ACVM exigent des sociétés qui demandent à s'inscrire à titre de courtier, de conseiller ou de gestionnaire de fonds d'investissement, et des personnes physiques qui agissent pour leur compte. Il exige également des personnes inscrites et des personnes physiques autorisées qu'elles avisent l'autorité en valeurs mobilières des modifications à ces renseignements. Des modifications furent apportées à la NM 11-102 pour simplifier le processus d'inscription pour les courtiers et les conseillers dans plusieurs territoires, permettant ainsi aux personnes inscrites d'accéder au régime de passeport. Un mode d'interaction permet maintenant aux sociétés et aux personnes physiques des territoires sous le régime de passeport de s'inscrire en Ontario.

La mise en œuvre des modifications à la NM 11-102 et de l'IGC 11-204 a coïncidé avec celle de la NC 31-103. Cette dernière étape au régime de passeport permettra aux participants aux marchés des capitaux du Canada d'accéder plus rapidement et simplement à ces marchés, et bénéficiera aux investisseurs de l'ensemble des provinces et territoires.

Date d'entrée en vigueur

Les règles ci-dessus entrent en vigueur au Nouveau-Brunswick le 28 septembre 2009.

How to Obtain a Copy

The text of the above-noted regulatory instruments can be obtained from the Commission's website: <http://www.nbsc-cvmnb.ca>.

Paper copies may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing:

Secretary
New Brunswick Securities Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 1-866-933-2222 (within N.B. only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

NOTICE OF RULE

The making of New Brunswick Implementing Instrument 21-802 (NB II 21-802) adopting National Instrument 21-101 *Marketplace Operation* (NI 21-101) and New Brunswick Implementing Instrument 23-802 (NB II 23-802) adopting National Instrument 23-101 *Trading Rules* (NI 23-101), together the Alternative Trading Rules (ATS Rules).

Ministerial Consent

On September 25, 2009, the Minister of Justice and Consumer Affairs consented to the making of the above-noted rules.

Summary of Rules

The ATS Rules were implemented by various Canadian Securities Administrator (CSA) jurisdictions on December 1st, 2001. The ATS Rules establish the regulatory framework that permits competitive operation of traditional stock exchanges alongside other marketplaces, while endeavoring to ensure that trading is fair, efficient, and transparent.

On January 3, 2004, the first round of amendments was implemented by various CSA jurisdictions. On February 27, 2008, the Commission implemented the ATS Rules along with the second round of amendments. On September 12, 2008, the third round of amendments was implemented by CSA, including the Commission. The CSA jurisdictions also published for comment a fourth set of amendments on October 17, 2008.

To enable consolidation of future rounds of amendments to the ATS Rules, the Commission proposes to repeal and replace the current ATS Rules with a set of consolidated versions, incorporating all previous rounds amendments to the ATS Rules, current to September 12, 2008. The Commission also proposes to repeal and replace the two New Brunswick Implementing Instruments adopting the ATS Rule with new versions that now include revised wording making reference to the previous three rounds of amendments to the ATS Rules.

Pour prendre connaissance des documents

On trouvera le texte des instruments énoncés ci-dessus par l'entremise du site web de la Commission : <http://www.nbsc-cvmnb.ca>.

On peut se procurer un exemplaire sur papier des documents en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission, dont voici les coordonnées :

Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)
Télécopieur : 506-658-3059
Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

AVIS DE RÈGLE

L'adoption de la Norme de mise en application néo-brunswickoise 21-802 mettant en œuvre la Norme canadienne 21-101 *sur le fonctionnement du marché* ainsi que l'adoption de la Norme de mise en application néo-brunswickoise 23-802 mettant en œuvre la Norme canadienne 23-101 *sur les règles de négociation*, ensemble, les textes sur les systèmes de négociation parallèles (textes sur les SNP).

Consentement ministériel

Le 25 septembre 2009, le ministre de la Justice et Consommation a donné son consentement à l'adoption des règles énoncées ci-dessus.

Résumé des règles

Les textes sur les SNP ont été adoptés par certaines des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) le 1^{er} décembre 2001. Les textes sur les SNP visent à instaurer un régime qui permet la concurrence entre les marchés, tout en veillant à ce que la négociation soit équitable et efficiente.

La première série de projets de modifications a été adoptée par certaines des ACVM le 3 janvier 2004. La Commission a adopté les textes sur les SNP ainsi que la deuxième série des projets de modifications conjointement le 28 février 2007. Le 12 septembre 2008, les ACVM, y compris la Commission, ont adopté la troisième série des projets de modifications aux textes sur les SNP le 12 septembre 2008. Le 17 octobre 2008, les ACVM ont également publié la quatrième série des projets de modifications.

Pour permettre la consolidation des prochains projets de modifications aux textes sur les SNP, la Commission propose d'abroger et remplacer les textes sur les SNP avec des versions consolidées incorporant tous les projets de modifications antérieurs, jusqu'au 12 septembre 2008. La Commission propose également d'abroger et remplacer les Normes de mises en application néo-brunswickoises mettant en œuvre les textes sur les SNP avec de nouvelles versions qui font maintenant référence aux projets de modifications antérieurs aux textes sur les SNP.

Effective Date

The above-mentioned rules come into force in New Brunswick on September 28, 2009.

How to Obtain a Copy

The text of the above-noted regulatory instruments can be obtained from the Commission's website: <http://www.nbsc-cvmnb.ca>.

Paper copies may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing:

Secretary
New Brunswick Securities Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 1-866-933-2222 (within N.B. only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

Date d'entrée en vigueur

Les règles ci-dessus entrent en vigueur au Nouveau-Brunswick le 28 septembre 2009.

Pour prendre connaissance des documents

On trouvera le texte des instruments énoncés ci-dessus par l'entremise du site web de la Commission : <http://www.nbsc-cvmnb.ca>.

On peut se procurer un exemplaire sur papier des documents en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission, dont voici les coordonnées :

Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)
Télécopieur : 506-658-3059
Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

Notices of Sale

**PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
COUNTY OF GLOUCESTER**

TO: LÉON NOEL and CINDY DESYLVA, of Shippagan, New Brunswick, Mortgagors;

CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION, Mortgagee;

AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate at Shippagan, in the County of Gloucester, Province of New Brunswick.

Sale by virtue of the power of sale contained in the mortgage and the *Property Act*.

Notice of sale given by **Caisse Populaire de la Péninsule Ltée**, First Mortgagee.

Sale on **November 5, 2009, at 10:00 a.m.**, local time, at the Municipal Building of the Town of Caraquet, located at 10 Du Colisée Street, Caraquet, in the County of Gloucester, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, Solicitor for **Caisse Populaire de la Péninsule Ltée**

Avis de vente

**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMTÉ DE GLOUCESTER**

DESTINATAIRES : LÉON NOEL et CINDY DESYLVA, débiteurs hypothécaires, de Shippagan (Nouveau-Brunswick);

CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST, créancier hypothécaire;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Bien en tenure libre situé à Shippagan, dans le comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*.

Avis de vente donné par la **Caisse Populaire de la Péninsule Ltée**, première créancière hypothécaire.

La vente aura lieu le **5 novembre 2009, à 10 h** de l'avant-midi, heure locale, à l'édifice municipal de la Ville de Caraquet, situé au 10, rue du Colisée, à Caraquet, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, avocat de la **Caisse Populaire de la Péninsule Ltée**

MAURICE RIOUX / JOSEPH MAURICE RIOUX, of 3 St-Joseph Street, at Kedgwick, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick, Mortgagor and owner of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first Mortgage; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 3 St-Joseph Street, at Kedgwick, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick.

Notice of sale is given by the holder of the said **first** Mortgage.

Sale to be held on **November 12th, 2009, at 11:00 a.m.**, at the Clerk's Office located at 157 Water Street, at Campbellton, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick.

See advertisement in the newspaper *The Tribune*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 30th day of September, 2009.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation

RUBY ALICE HAYNES, MICHAEL WAYNE HAYNES and **CYNTHIA DAWN HAYNES**, all of 15 Bell Street, at Stickney, in the County of Carleton and Province of New Brunswick, Mortgagors and owners of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first and second Mortgages; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 15 Bell Street, at Stickney, in the County of Carleton and Province of New Brunswick.

Notice of sale is given by the holder of the said **first and second** Mortgages.

Sale to be held on **November 12th, 2009, at 11:30 a.m.**, at the Court House located at 689 Main Street, in Woodstock, in the County of Carleton and Province of New Brunswick.

See advertisement in the newspaper *Bugle - Observer*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 1st day of October, 2009.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation

To: Douglas Albert Clark, of 582 Sanatorium Road, The Glades, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, and Kimberly Jane Clark, of 582 Sanatorium Road, The Glades, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagors;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 580-582 Sanatorium Road, The Glades, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

MAURICE RIOUX/JOSEPH MAURICE RIOUX, du 3, rue St-Joseph, Kedgwick, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire de la première hypothèque; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 3, rue St-Joseph, Kedgwick, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite **première** hypothèque.

La vente aura lieu le **12 novembre 2009, à 11 h**, au bureau du greffier situé au 157, rue Water, Campbellton, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans le journal *The Tribune*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 30 septembre 2009.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

RUBY ALICE HAYNES, MICHAEL WAYNE HAYNES et **CYNTHIA DAWN HAYNES**, tous du 15, rue Bell, Stickney, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire des première et deuxième hypothèques; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 15, rue Bell, Stickney, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire desdites **première et deuxième** hypothèques.

La vente aura lieu le **12 novembre 2009, à 11 h 30**, au palais de justice situé au 689, rue Main, Woodstock, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans le journal *Bugle - Observer*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 1^{er} octobre 2009.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

Destinataires : Douglas Albert Clark, du 582, chemin Sanatorium, The Glades, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et Kimberly Jane Clark, du 582, chemin Sanatorium, The Glades, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 580-582, chemin Sanatorium, The Glades, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

Sale on the 26th day of November, 2009, at 2:00 p.m., in the Lobby of the Moncton City Hall, Moncton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Times & Transcript*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

La vente aura lieu le 26 novembre 2009, à 14 h, dans le foyer de l'hôtel de ville de Moncton, à Moncton, au Nouveau-Brunswick. La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2009-109**

under the

NATURAL PRODUCTS ACT

Filed October 15, 2009

1 *Subsection 6(5) of New Brunswick Regulation 2005-142 under the Natural Products Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2009-109**

pris en vertu de la

LOI SUR LES PRODUITS NATURELS

Déposé le 15 octobre 2009

1 *Le paragraphe 6(5) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-142 pris en vertu de la Loi sur les produits naturels est abrogé.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2009-110**

under the

COMMUNITY PLANNING ACT

Filed October 19, 2009

1 *Section 2 of New Brunswick Regulation 97-139 under the Community Planning Act is amended by repealing the definition “total tax base” and substituting the following:*

“total tax base” means the amount that represents the total of the combined local service tax base, the municipal tax base of Shediac, Cap-Pelé and Memramcook and the rural community tax base of Beaubassin East.

2 *Section 5 of the Regulation is amended*

(a) by repealing paragraph (1)(a) and substituting the following:

(a) by the councils of Shediac, Cap-Pelé, Memramcook, two each;

(b) by repealing paragraph (2)(c) and substituting the following:

(c) of the members appointed by the council of Cap-Pelé

3 *Section 6 of the Regulation is amended*

(a) by repealing the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2009-110**

pris en vertu de la

LOI SUR L'URBANISME

Déposé le 19 octobre 2009

1 *L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 97-139 pris en vertu de la Loi sur l'urbanisme est modifié par l'abrogation de la définition « assiette fiscale totale » et son remplacement par ce qui suit :*

« assiette fiscale totale » désigne le montant qui représente le total de l'assiette fiscale de district de services locaux combinée, des assiettes fiscales municipales de Shediac, de Cap-Pelé et de Memramcook et de l'assiette fiscale de la communauté rurale de Beaubassin-est;

2 *L'article 5 du Règlement est modifié*

a) par l'abrogation de l'alinéa (1)a) et son remplacement par ce qui suit :

a) le conseil de Shediac, le conseil de Cap-Pelé et le conseil de Memramcook nomment chacun deux membres;

b) par l'abrogation de l'alinéa (2)c) et son remplacement par ce qui suit :

c) parmi les membres nommés par le conseil de Cap-Pelé,

3 *L'article 6 du Règlement est modifié*

a) par l'abrogation du passage qui précède l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

6 The proportions in which funds are to be contributed to the Commission by the councils of Shediac, Cap-Pelé and Memramcook, by the rural community council of Beaubassin East and by the Minister for the unincorporated areas in the district to meet the expenses of the Commission shall be as follows:

(b) by repealing paragraph (b) and substituting the following:

(b) by the council of Cap-Pelé, in proportion to the percentage that the municipal tax base of Cap-Pelé for the previous year bears to the total tax base,

6 Les dépenses de la Commission sont prises en charge par les conseils de Shediac, Cap-Pelé et de Memramcook, par le conseil de la communauté rurale de Beaubassin-est et par le Ministre pour ce qui est des secteurs non constitués en municipalité du District, le tout selon l'équation suivante :

b) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :

b) par le conseil de Cap-Pelé, une portion équivalente au pourcentage que représente l'assiette fiscale de Cap-Pelé par rapport à l'assiette fiscale totale de l'année précédente,



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2009-111**

under the

COMMUNITY PLANNING ACT

Filed October 19, 2009

1 *Section 2 of New Brunswick Regulation 2002-76 under the Community Planning Act is amended in the definition of “total tax base” by striking out “Baker Brook” and substituting “Baker-Brook”.*

2 *Subsection 3(2) of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

3(2) The boundaries of the District are defined as follows:

Beginning at the point where the parish line between the parishes of Rivière-Verte and Sainte-Anne meets the international boundary line between Canada and the United States of America; thence northeasterly along the various courses of the said parish line to a point on the county line between the counties of Madawaska and Restigouche; thence northwesterly along the said county line to the inter-provincial boundary line between the provinces of New Brunswick and Quebec; thence southerly and southwesterly along the various courses of the said inter-provincial boundary line to the aforesaid international boundary line; thence southeasterly and northeasterly along the various courses of the said international boundary line to the point of beginning, including the municipalities of Edmundston, Baker-Brook, Village of Clair, Village of Lac Baker, Village de St. Hilaire, Village of Saint-François de Madawaska and Village of Rivière-Verte.

3 *Section 5 of the Regulation is amended*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2009-111**

pris en vertu de la

LOI SUR L'URBANISME

Déposé le 19 octobre 2009

1 *L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2002-76 pris en vertu de la Loi sur l'urbanisme est modifié à la définition « assiette fiscale totale » par la suppression de « Baker Brook » et son remplacement par « Baker-Brook ».*

2 *Le paragraphe 3(2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

3(2) Le District est délimité comme suit :

Partant du point où la limite séparant les paroisses de Rivière-Verte et de Sainte-Anne croise la limite internationale entre le Canada et les États-Unis d'Amérique; de là, en direction nord-est, le long des divers tracés de ladite limite séparant les paroisses jusqu'à un point situé sur la limite séparant les comtés de Madawaska et de Restigouche; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite limite séparant les comtés jusqu'à la limite séparant les provinces du Nouveau-Brunswick et de Québec; de là, en direction sud et sud-ouest, suivant les divers tracés de ladite limite interprovinciale jusqu'à la limite internationale susmentionnée; de là, en direction sud-est et nord-est, suivant les divers tracés de ladite limite internationale jusqu'au point de départ, y compris les municipalités suivantes : Edmundston, Baker-Brook, Village of Clair, Village of Lac Baker, Village de St. Hilaire, Village de Saint-François de Madawaska et Village de Rivière-Verte.

3 *L'article 5 du Règlement est modifié*

(a) in paragraph (1)(b) by striking out “Baker Brook” and substituting “Baker-Brook”;

(b) in paragraph (2)(b) by striking out “Baker Brook” and substituting “Baker-Brook”.

4 Section 6 of the Regulation is amended

(a) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Baker Brook” and substituting “Baker-Brook”;

(b) by repealing paragraph (b) and substituting the following:

(b) by the council of Baker-Brook, in proportion to the percentage that the municipal tax base of Baker-Brook for the previous year bears to the total tax base for the previous year;

a) à l’alinéa (1)b), par la suppression de « Baker Brook » et son remplacement par « Baker-Brook »;

b) à l’alinéa (2)b), par la suppression de « Baker Brook » et son remplacement par « Baker-Brook ».

4 L’article 6 du Règlement est modifié

a) au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « Baker Brook » et son remplacement par « Baker-Brook »;

b) par l’abrogation de l’alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :

b) pour le conseil de Baker-Brook, une portion équivalente au pourcentage que représente l’assiette fiscale municipale de Baker-Brook de l’année précédente par rapport à l’assiette fiscale totale de l’année précédente;



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2009-112**

under the

COMMUNITY PLANNING ACT

Filed October 19, 2009

1 *Section 2 of New Brunswick Regulation 2008-67 under the Community Planning Act is amended by repealing the definition “total tax base” and substituting the following:*

“total tax base” means the amount that represents the total of the combined local service district tax base and the municipal tax base of Belledune, Village de Pointe-Verte, Petit-Rocher, Nigadoo and Beresford. (*assiette fiscale totale*)

2 *Subsection 3(2) of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

3(2) The boundaries of the District are defined as follows:

Northern, being the southern banks or shores of Chaleur Bay, including all wharves, piers, docks, bridges, causeways, breakwaters and other similar structures contiguous to said banks or shores, and the boundaries of City of Bathurst, excluding City of Bathurst; eastern, being the western limits of the Acadian Peninsula Planning District, the boundaries of which are defined in section 3 of the *Order Respecting the Acadian Peninsula Planning District* dated April 17, 1979; southern, being a central portion of the northern limits of the Miramichi Planning District, the boundaries of which are defined in subsection 3(2) of New Brunswick Regulation 97-46 under the *Community Planning Act*; and western, being the eastern limits and an easterly portion of the southern limits of the Restigouche Planning District, the boundaries of which are defined in subsec-

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2009-112**

pris en vertu de la

LOI SUR L'URBANISME

Déposé le 19 octobre 2009

1 *L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2008-67 pris en vertu de la Loi sur l'urbanisme est modifié par l'abrogation de la définition « assiette fiscale totale » et son remplacement par ce qui suit :*

« assiette fiscale totale » Le montant qui représente le total de l'assiette fiscale de district de services locaux combinée et de l'assiette fiscale municipale de Belledune, du Village de Pointe-Verte, de Petit-Rocher, de Nigadoo et de Beresford. (*total tax base*)

2 *Le paragraphe 3(2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

3(2) Le District est délimité comme suit :

Au nord, étant les rives sud de la baie des Chaleurs, y compris tous les quais, jetées, bassins, ponts, chaussées, brise-lames et autres ouvrages semblables contigus auxdites rives, et les limites de la cité appelée City of Bathurst, ladite City of Bathurst étant exclue; à l'est, étant les limites ouest du district d'aménagement de la péninsule acadienne, dont les limites sont définies à l'article 3 de l'*Arrêté concernant le district d'aménagement de la péninsule acadienne* en date du 17 avril 1979; au sud, étant une partie centrale des limites nord du district d'aménagement de Miramichi, dont les limites sont définies au paragraphe 3(2) du Règlement du Nouveau-Brunswick 97-46 établi en vertu de la *Loi sur l'urbanisme*; et à l'ouest, étant les limites est et une partie à l'est des limites sud du district d'urbanisme de Restigouche, dont les limites sont définies au paragra-

tion 3(2) of New Brunswick Regulation 97-140 under the *Community Planning Act*; and comprising Belledune, Village de Pointe-Verte, Petit-Rocher, Nigadoo and Beresford.

3 Paragraph 5(1)(a) of the Regulation is repealed and the following is substituted:

(a) by the councils of Belledune, Village de Pointe-Verte, Petit-Rocher, Nigadoo and Beresford, 2 each; and

4 Section 6 of the Regulation is amended

(a) by repealing the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:

6 The proportions in which funds are to be contributed to the Commission by the councils of Belledune, Village de Pointe-Verte, Petit-Rocher, Nigadoo and Beresford and by the Minister for the unincorporated areas in the District to meet the expenses of the Commission shall be as follows:

(b) by repealing paragraph (c) and substituting the following:

(c) by the council of Petit-Rocher, in proportion to the percentage that the municipal tax base of Petit-Rocher for the previous year bears to the total tax base for the previous year;

phe 3(2) du Règlement du Nouveau-Brunswick 97-140 établi en vertu de la *Loi sur l'urbanisme*; y compris Belledune, Village de Pointe-Verte, Petit-Rocher, Nigadoo et Beresford.

3 L'alinéa 5(1)a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

a) par les conseils de Belledune, du Village de Pointe-Verte, de Petit-Rocher, de Nigadoo et de Beresford, deux chacun;

4 L'article 6 du Règlement est modifié

a) par l'abrogation du passage qui précède l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

6 Les dépenses de la Commission sont prises en charge par les conseils de Belledune, du Village de Pointe-Verte, de Petit-Rocher, de Nigadoo, de Beresford et par le Ministre pour ce qui est des secteurs non constitués en municipalité du District, le tout selon l'équation suivante :

b) par l'abrogation de l'alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :

c) par le conseil de Petit-Rocher, une portion équivalente au pourcentage que représente l'assiette fiscale municipale de Petit-Rocher de l'année précédente par rapport à l'assiette fiscale totale de l'année précédente;



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2009-113**

under the

COMMUNITY PLANNING ACT

Filed October 19, 2009

1 *Section 2 of New Brunswick Regulation 97-122 under the Community Planning Act is amended by repealing the definition “total tax base” and substituting the following:*

“total tax base” means the amount that represents the total of the combined local service district tax base, the municipal tax base of Grand Falls, Saint-Léonard, Drummond, Village of Sainte-Anne-de-Madawaska and the rural community tax base of Saint-André.

2 *Section 5 of the Regulation is amended*

(a) in subsection (1)

(i) in paragraph (a) by striking out “The Town of”;

(ii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:

(b) by the councils of Saint-Léonard, Drummond and Village of Sainte-Anne-de-Madawaska, one each;

(b) in subsection (2)

(i) in paragraph (a) by striking out “The Town of”;

(ii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2009-113**

pris en vertu de la

LOI SUR L'URBANISME

Déposé le 19 octobre 2009

1 *L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 97-122 pris en vertu de la Loi sur l'urbanisme est modifié par l'abrogation de la définition « assiette fiscale totale » et son remplacement par ce qui suit :*

« assiette fiscale totale » désigne le montant qui représente le total de l'assiette fiscale de district de services locaux combinée et des assiettes fiscales municipales de Grand-Sault, de Saint-Léonard, de Drummond, du village appelé Village of Sainte-Anne-de-Madawaska et de l'assiette fiscale de la communauté rurale de Saint-André;

2 *L'article 5 du Règlement est modifié*

a) au paragraphe (1)

(i) à l'alinéa a), par la suppression de « de La Ville »;

(ii) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :

b) les conseils de Saint-Léonard, de Drummond et du village appelé Village of Sainte-Anne-de-Madawaska nomment chacun un membre;

b) au paragraphe (2)

(i) à l'alinéa a), par la suppression de « de La Ville »;

(ii) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :

(b) the member appointed by the council of Saint-Léonard shall be appointed for a term of office expiring March 1, 1998,

(iii) by repealing paragraph (c) and substituting the following:

(c) the member appointed by the council of Drummond shall be appointed for a term of office expiring March 1, 1999,

3 Subsection 6(1) of the Regulation is amended

(a) by repealing the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:

6(1) The proportions in which funds are to be contributed to the Commission by the councils of Grand Falls, Saint-Léonard, Drummond and Village of Sainte-Anne-de-Madawaska, by the rural community council of Saint-André and by the Minister for the unincorporated areas in the district to meet the expenses of the Commission shall be as follows:

(b) by repealing paragraph (a) and substituting the following:

(a) by the council of Grand Falls, in proportion to the percentage that the municipal tax base of Grand Falls for the previous year bears to the total tax base,

(c) by repealing paragraph (b) and substituting the following:

(b) by the council of Saint-Léonard, in proportion to the percentage that the municipal tax base of Saint-Léonard for the previous year bears to the total tax base,

(d) by repealing paragraph (c) and substituting the following:

(c) by the council of Drummond, in proportion to the percentage that the municipal tax base of Drummond for the previous year bears to the total tax base,

b) le membre nommé par le conseil de Saint-Léonard exerce un mandat se terminant le 1^{er} mars 1998,

(iii) par l'abrogation de l'alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :

c) le membre nommé par le conseil de Drummond exerce un mandat se terminant le 1^{er} mars 1999,

3 Le paragraphe 6(1) du Règlement est modifié

a) par l'abrogation du passage qui précède l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

6(1) Les dépenses de la Commission sont prises en charge par les conseils de Grand-Sault, de Saint-Léonard, de Drummond et du village appelé Village of Sainte-Anne-de-Madawaska, le conseil de la communauté rurale de Saint-André et par le Ministre pour ce qui est des secteurs non constitués en municipalité du District, le tout selon l'équation suivante :

b) par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

a) par le conseil de Grand-Sault, une contribution équivalente au pourcentage que représente l'assiette fiscale de Grand-Sault de l'année précédente par rapport à l'assiette fiscale totale,

c) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :

b) par le conseil de Saint-Léonard, une contribution équivalente au pourcentage que représente l'assiette fiscale de Saint-Léonard de l'année précédente par rapport à l'assiette fiscale totale,

d) par l'abrogation de l'alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :

c) par le conseil de Drummond, une contribution équivalente au pourcentage que représente l'assiette fiscale de Drummond de l'année précédente par rapport à l'assiette fiscale totale,



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2009-114**

under the

CLEAN WATER ACT

Filed October 19, 2009

1 *The Index of Plans of Protected Areas in New Brunswick Regulation 2000-47 under the Clean Water Act is amended by striking out*

<i>Schedule A</i>	<i>Village of Doaktown</i>
<i>Schedule A.1</i>	<i>Plaster Rock</i>
<i>Schedule A.2</i>	<i>Town of Shippagan</i>
<i>Schedule A.3</i>	<i>Village of Tide Head</i>
<i>Schedule A.4</i>	<i>Village of Riverside-Albert</i>
<i>Schedule A.5</i>	<i>Village of Hillsborough</i>
<i>Schedule A.6</i>	<i>Village of McAdam</i>
<i>Schedule A.7</i>	<i>Richibucto</i>
<i>Schedule A.8</i>	<i>Village of Charlo</i>
<i>Schedule A.9</i>	<i>Town of St. Leonard</i>
<i>Schedule A.10</i>	<i>The Town of Grand Falls - La Ville de Grand-Sault</i>
<i>Schedule A.11</i>	<i>Village of Sainte-Anne-de-Madawaska</i>
<i>Schedule A.12</i>	<i>Village of Bath</i>
<i>Schedule A.13</i>	<i>Village de Sainte-Antoine</i>
<i>Schedule A.14</i>	<i>Village of Port Elgin</i>
<i>Schedule A.15</i>	<i>Village of Aroostook</i>
<i>Schedule A.16</i>	<i>Moncton</i>
<i>Schedule A.17</i>	<i>Town of Sackville</i>

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2009-114**

pris en vertu de la

LOI SUR L'ASSAINISSEMENT DE L'EAU

Déposé le 19 octobre 2009

1 *L'index des plans de secteurs protégés du Règlement du Nouveau-Brunswick 2000-47 pris en vertu de la Loi sur l'assainissement de l'eau est modifié par la suppression de*

<i>Annexe A</i>	<i>Village de Doaktown</i>
<i>Annexe A.1</i>	<i>Plaster Rock</i>
<i>Annexe A.2</i>	<i>Town of Shippagan</i>
<i>Annexe A.3</i>	<i>Village de Tide Head</i>
<i>Annexe A.4</i>	<i>Village de Riverside-Albert</i>
<i>Annexe A.5</i>	<i>Village de Hillsborough</i>
<i>Annexe A.6</i>	<i>Village de McAdam</i>
<i>Annexe A.7</i>	<i>Richibucto</i>
<i>Annexe A.8</i>	<i>Village de Charlo</i>
<i>Annexe A.9</i>	<i>Town of St. Leonard</i>
<i>Annexe A.10</i>	<i>La Ville de Grand-Sault - The Town of Grand Falls</i>
<i>Annexe A.11</i>	<i>Village of Sainte-Anne-de-Madawaska</i>
<i>Annexe A.12</i>	<i>Village of Bath</i>
<i>Annexe A.13</i>	<i>Village de Sainte-Antoine</i>
<i>Annexe A.14</i>	<i>Village de Port Elgin</i>
<i>Annexe A.15</i>	<i>Village d'Aroostook</i>
<i>Annexe A.16</i>	<i>Moncton</i>
<i>Annexe A.17</i>	<i>Town of Sackville</i>

Schedule A.18 *Village of Balmoral*
Schedule A.19 *Rothsay*
Schedule A.20 *Village of Bas-Caraquet*
Schedule A.21 *The City of Fredericton*
Schedule A.22 *Saint-André*
Schedule A.23 *Baker Brook*

Annexe A.18 *Village of Balmoral*
Annexe A.19 *Rothsay*
Annexe A.20 *Village de Bas-Caraquet*
Annexe A.21 *The City of Fredericton*
Annexe A.22 *Saint-André*
Annexe A.23 *Baker Brook*

and substituting the following:

et son remplacement par ce qui suit :

Schedule A Village of Doaktown
Schedule A.1 Plaster Rock
Schedule A.2 Shippagan
Schedule A.3 Village of Tide Head
Schedule A.4 Village of Riverside-Albert
Schedule A.5 Village of Hillsborough
Schedule A.6 Village of McAdam
Schedule A.7 Richibucto
Schedule A.8 Village of Charlo
Schedule A.9 Saint-Léonard
Schedule A.10 Grand Falls
Schedule A.11 Village of Sainte-Anne-de-Madawaska
Schedule A.12 Village of Bath
Schedule A.13 Village de Sainte-Antoine
Schedule A.14 Village of Port Elgin
Schedule A.15 Village of Aroostook
Schedule A.16 Moncton
Schedule A.17 Town of Sackville
Schedule A.18 Village of Balmoral
Schedule A.19 Rothsay
Schedule A.20 Village of Bas-Caraquet
Schedule A.21 The City of Fredericton
Schedule A.22 Saint-André
Schedule A.23 Baker-Brook

Annexe A Village de Doaktown
Annexe A.1 Plaster Rock
Annexe A.2 Shippagan
Annexe A.3 Village de Tide Head
Annexe A.4 Village de Riverside-Albert
Annexe A.5 Village de Hillsborough
Annexe A.6 Village de McAdam
Annexe A.7 Richibucto
Annexe A.8 Village de Charlo
Annexe A.9 Saint-Léonard
Annexe A.10 Grand-Sault
Annexe A.11 Village of Sainte-Anne-de-Madawaska
Annexe A.12 Village of Bath
Annexe A.13 Village de Sainte-Antoine
Annexe A.14 Village de Port Elgin
Annexe A.15 Village d'Aroostook
Annexe A.16 Moncton
Annexe A.17 Town of Sackville
Annexe A.18 Village of Balmoral
Annexe A.19 Rothsay
Annexe A.20 Village de Bas-Caraquet
Annexe A.21 The City of Fredericton
Annexe A.22 Saint-André
Annexe A.23 Baker-Brook



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2009-115**

under the

CLEAN WATER ACT

Filed October 19, 2009

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 2001-83 under the Clean Water Act is amended in the Index of Plans of Protected Areas by striking out*

<i>Schedule A-1</i>	<i>Zépherin Brook Watershed - Baker Brook</i>
<i>Schedule A-2</i>	<i>Watershed of an unnamed tributary of the Saint John River - Village of Bath</i>
<i>Schedule A-3</i>	<i>Carters Brook Watershed - City of Bathurst</i>
<i>Schedule A-4</i>	<i>Middle River Watershed - City of Bathurst</i>
<i>Schedule A-5</i>	<i>Prichard Lake - Smith Lake Watershed - City of Campbellton</i>
<i>Schedule A-6</i>	<i>Thompson Brook Watershed - Village of Clair</i>
<i>Schedule A-7</i>	<i>Charlo River Watershed - Town of Dalhousie</i>
<i>Schedule A-8</i>	<i>Blanchette Brook Watershed - Edmundston</i>
<i>Schedule A-9</i>	<i>Iroquois River Watershed - Edmundston</i>
<i>Schedule A-10</i>	<i>Eel River Watershed - Village of Eel River Crossing</i>
<i>Schedule A-11</i>	<i>Turtle Creek Watershed - Moncton</i>

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2009-115**

pris en vertu de la

LOI SUR L'ASSAINISSEMENT DE L'EAU

Déposé le 19 octobre 2009

1 *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-83 pris en vertu de la Loi sur l'assainissement de l'eau est modifiée à l'index des plans de secteurs protégés par la suppression de*

<i>Annexe A-1</i>	<i>Bassin hydrographique du ruisseau à Zépherin - Baker Brook</i>
<i>Annexe A-2</i>	<i>Bassin hydrographique d'un affluent innommé de la rivière Saint-Jean - Village of Bath</i>
<i>Annexe A-3</i>	<i>Bassin hydrographique du ruisseau Carters - City of Bathurst</i>
<i>Annexe A-4</i>	<i>Bassin hydrographique de la rivière Middle - City of Bathurst</i>
<i>Annexe A-5</i>	<i>Bassin hydrographique du lac Prichard - Lac Smith - City of Campbellton</i>
<i>Annexe A-6</i>	<i>Bassin hydrographique du ruisseau Thompson - Village of Clair</i>
<i>Annexe A-7</i>	<i>Bassin hydrographique de la rivière Charlo - Town of Dalhousie</i>
<i>Annexe A-8</i>	<i>Bassin hydrographique du ruisseau à Blanchette - Edmundston</i>
<i>Annexe A-9</i>	<i>Bassin hydrographique de la rivière Iroquois - Edmundston</i>
<i>Annexe A-10</i>	<i>Bassin hydrographique de la rivière Eel - Village de Eel River Crossing</i>
<i>Annexe A-11</i>	<i>Bassin hydrographique du ruisseau Turtle - Moncton</i>

Schedule A-12	McLaughlin Road Reservoir Watershed - Moncton	Annexe A-12	Bassin hydrographique du réservoir du chemin McLaughlin - Moncton
Schedule A-13	Huds Brook Watershed - Village of Perth-Andover	Annexe A-13	Bassin hydrographique du ruisseau Huds - Village de Perth-Andover
Schedule A-14	Nigadoo River Watershed - Village of Petit Rocher	Annexe A-14	Bassin hydrographique de la rivière Nigadoo - Village of Petit Rocher

and substituting the following:

et son remplacement par ce qui suit :

Schedule A-1	Zépherin Brook Watershed - Baker- Brook	Annexe A-1	Bassin hydrographique du ruisseau à Zépherin - Baker-Brook
Schedule A-2	Watershed of an unnamed tributary of the Saint John River - Village of Bath	Annexe A-2	Bassin hydrographique d'un affluent innommé de la rivière Saint-Jean - Village of Bath
Schedule A-3	Carters Brook Watershed - City of Bathurst	Annexe A-3	Bassin hydrographique du ruisseau Carters - City of Bathurst
Schedule A-4	Middle River Watershed - City of Bathurst	Annexe A-4	Bassin hydrographique de la rivière Middle - City of Bathurst
Schedule A-5	Prichard Lake - Smith Lake Watershed - City of Campbellton	Annexe A-5	Bassin hydrographique du lac Prichard - Lac Smith - City of Campbellton
Schedule A-6	Thompson Brook Watershed - Village of Clair	Annexe A-6	Bassin hydrographique du ruisseau Thompson - Village of Clair
Schedule A-7	Charlo River Watershed - Town of Dalhousie	Annexe A-7	Bassin hydrographique de la rivière Charlo - Town of Dalhousie
Schedule A-8	Blanchette Brook Watershed - Edmundston	Annexe A-8	Bassin hydrographique du ruisseau à Blanchette - Edmundston
Schedule A-9	Iroquois River Watershed - Edmundston	Annexe A-9	Bassin hydrographique de la rivière Iroquois - Edmundston
Schedule A-10	Eel River Watershed - Village of Eel River Crossing	Annexe A-10	Bassin hydrographique de la rivière Eel - Village de Eel River Crossing
Schedule A-11	Turtle Creek Watershed - Moncton	Annexe A-11	Bassin hydrographique du ruisseau Turtle - Moncton
Schedule A-12	McLaughlin Road Reservoir Watershed - Moncton	Annexe A-12	Bassin hydrographique du réservoir du chemin McLaughlin - Moncton
Schedule A-13	Huds Brook Watershed - Village of Perth-Andover	Annexe A-13	Bassin hydrographique du ruisseau Huds - Village de Perth-Andover
Schedule A-14	Nigadoo River Watershed - Petit- Rocher	Annexe A-14	Bassin hydrographique de la rivière Nigadoo - Petit-Rocher